75STE JAARGANG No. 9795 WOENSDAG 16 APRIL 1958

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27—29 Telefoon: Redactie: 23858. Advertenties: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399 Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Op derde dag nog twee derde van agenda voor de boeg

STATEN maken schuchter begin met behandeling van begroting 1958

Moeizame debatten beginnen tegen de avond op te fleuren

Min. VAN DER MEER voelt niets voor politie-toelage

Willemstad. — Hedenmorgen om 9 uur hebben de heren Römer, Sint Jago en Debrot de algemene beschouwingen op de Landsbegroting 1958 vervolgd, die gisteravond door de leden Geerman, Dip en van der Hoeven werden ingezet. Zo zal de dag van vandaag dan eindelijk geheel en al in het teken van de begroting 1958 staan. De behandeling vaneen monster-agenda van niet minder dan 18 punten, die zeer moeilijk op gang kwam, zal ongetwijfeld weer enkele dagen opeisen voor de te verwachten uitgebreide discussies rondom de begroting 1958. Het is de vraag of voorzitter Isa voor zijn te zware agenda aan deze week wel genoeg zal hebben. Gisteren liet hij weten, dat hij er niet aan denkt zich in tijdnood te laten brengen en een gedeelte van de te behandelen punten te laten vallen. Van de andere kant is ook niet te verwachten, dat de leden zich door deze verklaring zullen laten verleiden de discussies meer dan noodzakelijk te beperken. De Staten staan dus voor een van hun langste — zo niet dé langste — vergadering uit hun geschiedenis.

BRAAM verwerpt alle oppositie-amendementen bij voorbaat

Gistermiddag hebben de Staten de ontwerplandsverordening tot wijziging van de Landsverordening van de 2de maart 1957 tot vaststelling van de begroting van de Ned. Antillen voor het dienstjaar 1957 aangenomen.

Eer het zover was, hadden de Staten zich echter nog door urenlange discussies heen te worstelen, die naarmate de tijd verstreek, met minder aandacht door de leden werden gevolgd.

Toen tegen half vijf de tribunes



ISA
......zesdaagse......

echter volliepen met belangstellenden die na het volbrengen van hun dagtaak nog een graantje van der vroede vaderen wijsheid wilden meepikken, ontwaakten de Staten uit hun middag-dommel en wierpen zij zich met hernieuwd vuur op de problemen.

De stoot daartoe gaf het amendement van de heer Van der Hoeven inhoudende de post personeelskosten van de politie met een bedrag van ƒ 90.000.— te verhogen.

Minister van der Meer verklaarde zich mordicus tegen, doch dat weerhield de heren Voges, Debrot, Dip en Römer er niet van zich er enthousiast voor te verklaren en tevens nieuwe problemen aan te snijden. Zo werd gevraagd of ten aanzien van de op Aruba gestationeerde gekleurde Curaçaose politieagenten apartheid wordt toegepast.

De heer Geerman stelde voor de ƒ 90.000.— in een P.M.-post om te zetten

De A.V.P. heeft jaren geleden geadviseerd geen gekleurde politieagenten naar Aruba te zenden, aldus hierna de heer Finck daarna.

De verstandhouding tussen de gekleurde agenten en het volk op Aruba is goed.

Nadat de heer v. d. Hoeven zijn standpunt nog eens duidelijk had uiteengezet, kwam de minister opnieuw aan het woord. Hij noemde het voorstel verkiezingspropaganda. Er wordt immers reeds overwerk betaald en er worden gratificaties gegeven. Spreker was er dus niet voor daarenboven de politie nog met een bijzondere toelage te gedenken.

Eind dit jaar zal de politie op volle sterkte zijn, deelde de bewindsman verder mede. Momenteel is er een tekort van 60 agenten, doch er zijn 45 adspiranten in opleiding.

Het is des ministers streven geen aandacht te schenken aan verschil van kleur. Bepaalde gevoeligheden worden natuurlijk ontzien. Het niet welkom zijn der gekleurde agenten op Aruba is echter meer een kwestie van milieu en sfeer, dan van kleur.

Het amendement van der Hoeven werd daarna met 13 tegen 9 verworpen!

De heer Da Costa Gomez deed vervolgens nog een geestige duit in het zakje door vragen te stellen over de besprekingen van R.V.D.-Braam met Gevolmachtigde minister Lampe indertijd in Nederland. Toen spreker de heer Braam naar de heer Lampe zag reizen, had hij gedacht aan een schilderij van Pieter Breughel, waarop de ene blinde de andere naar de afgrond leidt. Hij wilde weten wat er zoals bekokstoofd was.

Minister Jonckheer antwoordde, dat de heer Braam vervroegd buitenlands verlof had gekregen om in staat te zijn bepaalde studies te maken. Te zijner tijd zal omtrent het resultaat hiervan mededeling worden gedaan.

De NVP-fractie diende daarna een amendement in, inhoudende de uitkering aan het Alg. Reservefonds ter storting in het op te richten welvaartsfonds Bovenwindse Eilanden van een bedrag van 200.000.—. De regering liet bij monde van de minister-president weten, dat zij het amendement niet wenste over te nemen.

De heer Lopes vond het voorstel wel sympathiek, doch hij meende,



GOMEZ
......Pieter Breughel......

dat de regering reeds in een en ander voorzien had.

Ook de heer Anslijn zag het amendement als een politieke stunt.

De heer Braam liet tenslotte weten, dat de regeringspartijen alle voorstellen van de oppositie voortaan als kwade politiek zullen verwerpen. Waarop de heer Gomez waarschuwde, dat op deze wijze het landsbelang niet wordt gediend. De amendementen dienen zakelijk bekeken te worden. Het onderhavige amendement is een teken van goodwill.

Voorzitter Isa zeide dat de oppositie niet moest trachten de debatten te rekken en daardoor een snelle afwerking van de agenda onmogelijk te maken. De agenda zal doorgenomen worden, ook al moeten de Staten tot en met zaterdag bijeen blijven!

Het NVP-amendement werd hierna in stemming gebracht en met 13-9 verworpen.

Een NVP-amendement om art. 41292 uit de begroting te schrappen (uitkeringen Reservefonds) werd verworpen met 15-7 stemmen.

f. 3.484.745!!

In antwoord op een vraag uit de Staten, deelde minister Kroon gisteren mede, dat in 1957 een bedrag van ƒ 3.484.745.— aan Noodouderdomsvoorzieningsgelden werd uitgekeerd. Dit bedrag kan door enkele na-posten nog enigszins verhoogd worden.

Brazilië bestelt baggermateriaal in Nederland

Den Haag. — De Braziliaanse regering heeft een zeer omvangrijke bestelling in Nederland geplaatst op baggermaterieel ter waarde van ruim ƒ 24 miljoen Ned. Crt. De opdracht omvat twee zelfvarende hopperzuigers, een stationnaire zuiger, ruim 3 kilometer pijpleiding voor het wegpersen van de baggerspecie, een drijvend opjaagstation, een sleepboot en drijvend hulpmaterieel. Deze order werd verworven door het I.H.C. Holland, Den Haag, de exportcombinatie van zes bouwers van baggermaterieel.

De Schaak-tweekamp

Moskou. — De zestiende partij van de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tussen Botwinnik en Smyslov is bij de 37e zet in remise geëindigd. Botwinnik speelde met wit.

Sint Jago: met bestuur van Bonaire treurig gesteld

Willemstad. — Als vertegenwoordiger van het eilandgebied Bonaire in deze Staten zou ik in het bijzonder op aangelegenheden dit eilandgebied betreffende de aandacht willen vestigen. En dan zou ik moeten beginnen met te herhalen wat ik zelf, maar ook vele andere leden van dit college, bij vorige gelegenheden naar voren hebben gebracht, namelijk: dat het met het bestuur van Bonaire zeer treurig is gesteld. Aldus de heer St. Jago hedenmorgen in zijn algemene beschouwingen op de landsbegroting 1958.

Bij de behandeling van de begroting van het eilandgebied Bonaire in de Staten enige maanden geleden, heb ik de wens en het vertrouwen uitgesproken, dat de regering een wakend oog zou houden op de gang van zaken op Bonaire, voornamelijk met betrekking tot de bestuursvoering. Bij die gelegenheid heb ik tevens de regering in overweging gegeven, maatregelen te treffen teneinde excessen te vermijden en tegen te gaan. Ik ontveins mij niet, dat dit niet altijd zo gemakkelijk is. De Eilandenregeling heeft namelijk aan de eilandgebieden, zelfs aan financieel afhankelijke, een zeer grote mate van zelfstandigheid gegeven, met als gevolg, dat de Centrale Overheid dikwijls niet bij machte is in te grijpen. Voorts ben ik mij volkomen bewust, dat een minder goed bestuur op de eerste plaats te wijten is aan de kiezers

(Vervolg naar pag. 6)

Politiek is goed noch slecht; het gaat er om welke bedoeling men met zijn politiek heeft.
De bedoeling maakt de politiek goed of slecht. En daarom zijn de voorgestelde 2 ton voor de Bovenwinden weliswaar politiek, doch goede politiek, omdat het goed is de Bovenwinden te helpen.
Mr. I. C. Debrot.
in de Staten der Ned. Antillen.



DEBROT
......wij geloven in de toekomst van ons land......

Pension di Behez .... propaganda!

De wijze waarop de regering gemeend heeft politieke propaganda te moeten maken met de Noodouderdomsvoorziening, heeft vele mensen die pension di behez ontvangen, terecht gekrenkt. Speciaal de in het blad van de R.V.D. gepubliceerde foto's, waarop deze mensen met uitgestoken hand staan afgebeeld en leden van de regering hen als hun weldoeners het geld toesteken, hebben veel ontstemming gewekt. Aldus de heer Abbad in de Staten der Nederlandse Antillen.

Mr. I. C. DEBROT in de Staten

Wij geloven in de toekomst van ons land

Ondanks gezagscrisis en innerlijke verscheurdheid

De Antillen hebben gedurende de afgelopen jaren helaas een beeld gegeven van de grootste interne verscheurdheid — van een oorlog van allen tegen allen. Het leek minder op een jonge opkomende natie, dan op een aglomeratie van elkaar bestrijdende fanatiekelingen. Men heeft elkaar **niet** gespaard. Men heeft het gezag niet gespaard. Aldus de heer I. C. Debrot in zijn algemene beschouwingen n.a.v. de begroting 1958.

Het gevolg is dan ook een krisis, waarin de eerbied voor autoriteiten tot beneden de nulpunt is gezakt — waarin het respekt voor het gezag een dieptepunt heeft bereikt — waarin zelfrespekt en eerbied voor de tegenstander als zwakheid worden beschouwd — en waarin het vaak uitziet alsof men ernaar streeft zijn naaste zoveel mogelijk te kleineren.

Doch dit alles is reeds achter de rug. Het is nuttig dit te signaleren, omdat in het algemeen de geschiedenis aantoont, dat jonge naties slechts groot worden door eendracht, door samenwerking en door geweldige inspanning. Ook bij ons zijn de elementen voor deze onmisbare faktoren aanwezig. Moeten wij deze kans missen — moeten wij het proces van ontbinding, van verval, bij ons voortijdig forceren door interne verscheurdheid, en door politieke verblindheid.

Wij geloven nog steeds in de toekomst van ons land.

Wij zijn bereid de fouten van het verleden te erkennen, echter niet te vergeten, wel daarvan te leren.

Het is nog niet te laat.

Ons land bezit nog zijn grondwet. Er zijn nog velen, die het goede willen.

Het land bezit de kracht om groot te worden.

Slechts de gesteldheid om het goede te willen moet nog gedemonstreerd worden om het goede te bereiken.

Daarom zal ik — hoe spektaculair een genadeloos kritiek ook moge zijn — hoe populair de driestc aanval op het verleden ook zou klinken — mij in hoofdzaak beperken tot de opbouw, en slechts daar afbreken, waar nieuwbouw niet mogelijk blijkt op oude, door slecht beleid wankel geworden fundamenten.

Mijn partij is immers geen partij van de afbraak, maar een partij van opbouw — wij streven niet naar obstructie, maar naar constructie en reconstructie.

Dit principe hebben wij vanaf ons eerste optreden, tien jaren geleden, in dit college laten vastleggen. Wij zijn er nooit van afgeweken. Dit hebben wij geaccentueerd, toen deze regeringscoalitie voor het eerst optrad, daarbij vaststellende, dat wij niet beginnen met de Regering à priori te veroordelen, dat wij haar objektief zullen beoordelen, niet uitsluitend op een papieren programma, maar op de realisering daarvan. En, **een oordeel uitsluitend gebaseerd op de realiteit der laatste jaren, is al vernietigend genoeg.**

Programma's zijn programma's gebleven.

Beloften zijn onvervulbaar in rook opgegaan.

Het beloofde paradijs bleek een „dorstig paradijs", dorstig niet alleen naar betere toestanden, maar dorstig naar vervulling van eigen wensen en al te vaak dorstig naar elkaars politiek bloed, onverschillig of dit rood, groen of geel is!

Onderwijs

Wij kennen volledige gelijkstelling van het openbaar en bijzonder onderwijs.... **op papier.**

Wij weten, dat formeel niet gediscrimineerd wordt tussen openbare scholen en bijzondere scholen...... **op papier.**

Wij horen dagelijks, dat er in de Antillen natuurlijk geen „schoolstrijd" bestaat.... **op papier.**

Wat toont ons echter de werkelijkheid?

Dat art. 140, lid 7 Staatsregeling N.A. luidende:

„openbaar en bijzonder onderwijs, het laatste voorzover het aan bij landsverordening te stellen voorwaarden voldoet, worden naar dezelfde maatstaf uit de openbare kas bekostigd", door velen gelezen wordt:

„openbaar en **bijzonder onderwijs**, het laatste voorzover de stemmenverhouding in het bestuurscollege het toelaat, worden in geen geval naar dezelfde maatstaf uit de openbare kas bekostigd".

Spreker bewees hierna zijn stelling aan de hand van een gedegen uiteenzetting, waarin hij de cijfers een duidelijke taal liet spreken.

De heer Debrot weidde ook in den brede uit over het taalprobleem in de Antillen. Hij concludeerde:

Laten wij het gebruik van ons wondermooie papiamento bevorderen waar mogelijk, maar laten wij voor ogen houden, dat praktisch alle boeken in een andere taal geschreven zijn.

Het papiamento moet voor ons de binding zijn van een inwendig verscheurd land — het mag nooit worden de muur,die ons van anderen scheidt. Het mag voor ons zijn de taal, waarin wij elkaar zo heerlijk kunnen afmaken, maar het mag nooit de taal zijn, die ons van anderen vervreemdt.

Tenslotte t.a.v. het papiamento zelf.

Wat wij nodig hebben, is geen geruzie over het al dan wel gebruik van deze taal, maar een **wetenschappelijk** verantwoord studie-ontwerp ener wetenschappelijk verantwoorde grammatica en woordenlijst en het nagaan van de wenselijkheid en mogelijkheid van een ruimer gebruik van het papiamento.

Dit is geen werk voor amateurs, maar de taak van taalkundigen met academische ervaring.

Over het instituut der bursalen zeide de heer Debrot:

Dat er enkele leerlingen qua studie zullen mislukken, is onvermijdelijk, maar in het algemeen beschouwd, **niet** erg.

Wat wel erg is, dat velen, die qua studie slagen, qua mens mislukt genoemd moeten worden. **Want dit zal** ongetwijfeld zijn weerslag hebben op onze gemeenschap, die tegen de gestudeerden opkijkt en in hen zijn toekomstige leiders wil zien.

Zulk een mislukking is dubbel erg, omdat vaak de schuld ligt bij de selektie en bij betrokkene zelf.

Berichten, die men uit de meest objectieve bron krijgt, wijzen erop, dat velen zich niet kunnen aanpassen aan hun nieuw milieu. Ik zal mij beperken tot de academici.

Een tamelijk algemene klacht is, dat de Antillianen zich van anderen

(Vervolg naar pag. 3)

Pension di Behez .... zegewens!

Minister Kroon bediende zich gisteren van de landstaal om de zegewens te vertolken, die de oudjes met pension di behez de heer Jonckheer toestieren. „Dios," zeiden zij volgens de minister, „bendiciona nos papi cara di appel" („God zegene ons vadertje met het appel-gezicht!")
En daarom moesten alle afgevaardigden dan maar eens gemoedelijk lachen.

Römer: regering doet niets ter bestrijding van werkloosheid

In zijn algemene beschouwingen wijdde de heer Römer aandacht aan het vraagstuk der werkloosheid. Hoewel de regering herhaalde malen heeft verzekerd, dat zij dit netelige vraagstuk bestudeert, hebben de Staten tot nu toe van de resultaten van deze studie weinig bemerkt.

De vraag is zelfs gewettigd **of deze studie ooit gemaakt is, en of de regering, meer speciaal de ministers van sociale en economische zaken en de staf van het departement ook inderdaad in staat zijn een studie van die onderwerp te maken.**

Beide vragen moeten, volgens de heer Römer, zonder meer ontkennend worden beantwoord.

Hoe zou dit ook anders kunnen, als men in aanmerking neemt, dat de belangstelling van de regering voor het daadwerkelijk helpen van werkzoekenden zodanig gering is, dat zij de sinds jaar en dag op dit gebied bestaande mistoestanden tolereert.

Het is immers een publiek geheim, dat de ambtenaar, belast met de arbeidsbemiddeling, nagenoeg nooit bereikbaar was voor werkzoekenden; dat deze ambtenaar slechts met korte tussenpozen werkzoekenden ontving; dat deze ambtenaar tenslotte in zijn relatie tot de werkzoekenden zodanige feiten heeft gepleegd, dat deze de regering wel hebben gedwongen hem op staande voet van dit bureau te verwijderen. Opgemerkt dient te worden, dat ieder ander ambtenaar, geen partijgenoot zijnde, onder dergelijke omstandigheden normaliter zijn ontslag had gekregen.

Volgens de berekeningen van de



ROMER
......werk voor arbeider......

verwachtingen van de bevolkingsaanwas zal de bevolking van de Nederlandse Antillen reeds volgend jaar in 1959 tot 198.000 stijgen. Van deze 198.000 zullen er 144.500 Antillianen zijn en 53.500 niet-Antillianen.

De verwachte aanwas van de mannelijke werkzame bevolking voor 1960, dus over twee jaar, brengt de werkzame bevolking op 45.600. Onder werkzame bevolking wordt dan verstaan: mannelijken in de economisch produktieve leeftijdsgroepen, inbegrepen half-produktieven, zoals

(Vervolg naar pag. 2)

Ochtendvergadering Staten van gisteren

1ste Aanvullende begroting 1957 goedgekeurd

Willemstad. — In de ochtendvergadering van gisteren sprak als eerste de heer Debrot, die de afschaffing van de karentsdagen nog eens bepleitte, en tevens de tewerkstelling van een sociaal werkster op de Bovenwinden benadrukte.

De heer v.d. Hoeven stelde o.a. de vraag aan de regering, waarom de Statenvergadering van 16 december 1957 werd uitgesteld. Hij zeide, dat het bitter weinig uitmaakt, of de begroting 1956 werd behandeld of niet.

Vervolgens sprak de heer Abbad, die o.m. zeide, dat het weinig zin had, dat de regering aan de Staten handelingsbevoegdheid vraagt, op een moment, dat de betreffende handelingen allang zijn geschied. Dit i.v.m. de late indiening van de aanvullende begroting 1956.

Ook de heer Voges vond, dat hier niet gesproken kan worden van een begroting in overleg met de Staten.

Geen mens weet meer hoe het staat met de financiën van het land, aldus de heer Voges. Het heeft geen enkele zin om wetten te maken, en daarna dispensatie van de naleving te geven.

Hierna gaf de voorzitter het woord aan de regering.

Als eerste lid sprak de minister van financiën, de heer Yrausquin. Ook de minister betreurde het, dat de behandeling van de aanvullende begroting steeds moest worden uitgesteld, doch hij verzekerde de leden, dat door het laat behandelen van de aanvullende begroting zeker nog geen chaos is ontstaan.

Wat betreft de overschot van ƒ 200.000,— kon de minister geen toestemming geven om dit bedrag af te schrijven.

Minister Kroon, die hierna sprak, verzocht de heer Debrot de debatten omtrent de afschaffing van de karentsdagen uit te stellen tot de behandeling van de begroting van 1958.

Hierna begon men aan de tweede ronde.

De heer Debrot zeide toe het verzoek van minister Kroon met alle plezier te willen inwilligen, doch verzocht antwoord op zijn vraag hoe het stond met de tewerkstelling van een sociaal werkster op de Bovenwinden.

De heer v.d. Hoeven sprak nog eens over de late begrotingsbehandeling en weidde zeer uit over de ƒ 200.000,— overschot.

De regering en de meerderheid van dit college is bang voor de verslagen van de rekenkamer, aldus de heer v.d. Hoeven.

Verder vroeg spreker naar de urgente oorzaken, waardoor de aanvullende begroting nu pas wordt behandeld.

De heer Abbad wees er op, dat er ondanks alle hoofdbrekens en drukke bezigheden wel een avondje af had gekund om de begroting te behandelen. „We zijn niet hier om soepel te zijn, we zijn hier om wetten te maken, en niet om wetten te breken. In dit geval is er zeker geen reden om soepelheid te betrachten. De wettelijke termijn is overschreden, en wij zijn niet bereid daaraan mede te werken."

Nadat de heer Abbad had gesproken, verzocht de voorzitter de waarnemend voorzitter zijn plaats in te nemen, opdat hij de woorden van de heer v.d. Hoeven omtrent de verslagen van de rekenkamer kon rechtzetten. Het verbaasde de heer Isa de heer v.d. Hoeven met stemverheffing te horen zeggen, dat de meerderheid van dit college bang zou zijn voor de verslagen van de rekenkamer. Reeds bij twee gelegenheden is de mogelijkheid naar voren gebracht om een vergadering met vertegenwoordigers van de rekenkamer te houden.

Hierna kwam de regering wederom aan het woord en weer gaf minister Yrausquin een verklaring van de late indiening van de aanvullende begroting.

Wat betreft de ƒ 200.000,— overschot, was de minister nog helemaal niet zeker van, dat dit wel een overschot is.

Aan minster Kroon waren nog geen gevallen bekend, dat sociale werksters lang moesten wachten om aan de slag te kunnen gaan. Voor een sociale werkster voor de Bovenwinden wordt gezorgd, maar men moet ook met persoonlijke omstandigheden rekening houden.

De heer Debrot klaagde nog over de slechte druk van het voorlichtingsblad, doch de minister-president zegde toe, dat hierin verbetering zal komen.

Hierna ging men op verzoek van de heer Da Costa Gomez over tot hoofdelijke stemming omtrent dit ontwerp.

Het werd aangenomen met 13 stemmen voor en 9 tegen, waarvan de leden van de N.V.P., de K.V.P., de C.P. en de A.V.P. de tegenstemmers waren.

Hierna ging men over tot de volgende punt van de agenda. nl. de behandeling van de ontwerp-lansverordenng tot wijziging van de landsverordening van de 2e maart 1957 tot vaststelling van de begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1957 (1e Aanvullende begroting 1957).

Weer brachten de verschillende sprekers hun pro's en contra's naar voren, vooral de contrôle op de rekenkamer liet volgens verschillende leden veel te wensen over. Alleen de heer Braam vond die aanvullende begroting een heel normale zaak.

De heer Voges vroeg waarom bepaalde kantoren wel airconditioning kregen en andere, die het harder nodig hadden, niet. Verder vroeg de heer Voges hoe het stond met het telefoonverkeer tussen Curaçao en de Bovenwinden, en wilde graag weten of men rekening had gehouden met parkeermogelijkheid bij het nieuwe bestuurskantoor te Otrabanda

Hierna schorste voorzitter Isa de vergadering tot de namiddag.

Rede Fifi Römer

(Vervolg van pag. 1)

de nog niet geheel produktieven van de leeftijden van 15 tot 20 jaar en de niet meer volledig produktieven, d.i. boven de 59 jaar.

In 1965 zal de werkzame bevolking zijn 48.700 en in 1970 volgens de verwachtingen 53.200.

Het Antilliaanse deel van de werkzame mannelijke bevolking zal volgens de verwachtingen zijn: in 1960: 28.800; in 1965: 33.800 en in 1970: 39.800.

Het niet-Antilliaanse deel van de werkzame mannelijke bevolking zal zijn: in 1960: 16.900; in 1955: 14.900 en in 1970: 13.400.

De gestadige aanwas van de mannelijke Antillianen, die plaatsing zullen zoeken in het arbeidsproces, wijst aan, dat tussen 1957 en 1959: 3000 Antilliaanse jongemannen een job zullen zoeken, ofwel 1000 per jaar.

De vervanging van niet-Antillianen door Antillianen blijkt volgens ervaringscijfers gemiddeld 400 per jaar te zijn. En dit was voordat de olie-raffinaderijen de aanneming van nieuw personeel stopzetten.

Volgens de berekeningen zullen voor de Antilliaanse jongemannen, die in het arbeidsproces moeten worden opgenomen tot 1964: 600 werkgelegenheden per jaar erbij moeten komen en van 1965 af zelfs 900 jobs meer per jaar. Bij de cijfers van 600 en 900 jobs meer per jaar is geen rekening gehouden met de automatisering, met het stopzetten van aanneming van personeel door de olieraffinaderijen.

Aangezien de regering in de voorbij gegáne $3^1/_2$ jaar geen belangstelling heeft getoond voor het probleem der werkloosheid, althans geen mogelijkheden tot oplossing van de problemen heeft aangewezen, geen duurzame maatregelen heeft genomen, zijn er thans 3100 werklozen, te weten $3^1/_2$ maal 1000 is 3500, min 1200 niet-Antillianen, die vervangen werden, is 2300, waarbij moeten worden opgeteld 800 zeelui, die geen schip kunnen vinden en slachtoffers van

automatisering.

Spreker ging daarna in den brede op de automatisering in en gaf een aantal middelen aan, waardoor de regering de werkloosheid kan bestrijden.

De heer Römer stelde de regering de volgende vragen:

Is de minister van financiën bereid ons mede te delen hoe de wereldoliemarkt en de oliewereldmarkt functioneert en hoe de positie van de Nederlandse Antillen daarbij is?

Kan de minister vertellen hoe het verloop is van de strijd tussen de Amerikaanse oliemaatschappijen, die niet behoren tot de enkele reuze wereldconcerns tegen de wereldconcerns van de oliemaatschappijen?

Kan de minister uiteenzetten waar het surplus van de Venezolaanse olie, ontstaan door de restricties op de invoer in de Verenigde Staten, zal worden afgezet?

Kan de minister duidelijk maken hoe de Nederlandse Antillen ervoor komen te staan, wanneer de ruwe-olie-leverancier aan de in de Antillen gevestigde raffinaderijen elders afzetgebieden vindt voor haar ruwe olie?

Wat zullen de gevolgen zijn van de steeds afnemende hoeveelheid ruwe olie, die per dag door de hier te lande gevestigde raffinaderijen wordt verwerkt, in verband met de afnemende bedrijvigheid?

Aldus de heer Römer, die tenslotte nog de vraag stelde hoe een belastingspecialist de Antilliaanse financiën kan regelen zonder de gegevens, die hij nodig heeft.

Avondzitting Staten

In de avondzitting van gisteren diende de heer Van der Hoeven een amendement in tot verhoging van de kosten van het Marienbiologisch Instituut met ƒ 30.000,—.

Bij zijn toelichting wees spreker op de goede naam, die dit instituut buiten onze grenzen heeft. Tevens wees hij op het belangrijke werk, dat daar gedaan wordt en hoe momenteel een Cubaan en een Colombiaan daar een marienbiologische opleiding krijgen. Dit instituut kan van buitengewoon groot belang zijn voor het op wetenschappelijke wijze bevorderen van onze visstand

Minister Booi antwoordde hierop namens de regering, dat deze zich kon verenigen met de woorden van de heer Van der Hoeven, doch het amendement niet kon overnemen. Het jaar 1957 is immers reeds voorbij. De regering had trouwens plannen om een dergelijk bedrag op te brengen op de begroting 1958 en het is slechts aan een vergissing te wijten, dat dit niet is geschied. Hij verzocht de voorsteller het amendement in te trekken en beloofde bij de behandeling van de begroting van 1958 dit bedrag te zullen opbrengen. De voorsteller ging hierop in.

Het amendement van de N.V.P.-fractie tot verhoging van artikel 90106 werd toegelicht door de heer Abbad. De minister-president zeide, dat de regering dit amendement niet kon overnemen. Het amendement, in stemming gebracht, werd verworpen met 14 stemmen tegen en 7 stemmen voor.

Mainbout!

Hierna opende de voorzitter de algemene beraadslagingen over de landsbegroting voor het dienstjaar 1958.

De heer Geerman stond als eerste spreker op de lijst. Hij sprak er zijn teleurstelling over uit, dat bij de laatste wijziging van de arbeidsregeling de extra-betaling voor arbeid op vrije dagen niet 300, doch slechts 200 procent van het loon is. Voorts verzocht hij de regering de salarisgrens voor toepasselijkheid van de arbeidsregeling te stellen op ƒ 10.000,- per jaar in plaats van ƒ 7500,—. Het douanepersoneel op Aruba zou volgens spreker hoogst ontevreden zijn omdat het 10 uur per dag moet werken, en nimmer overuren uitbetaald krijgt, doch gecompenseerd wordt met extra vrije tijd, hetgeen spreker een koloniaal overblijfsel noemde.

Spreker viel de handelaren van de Nederlandse Antillen aan, die van iedere loonronde en van de verhoging der invoerrechten gebruik hebben gemaakt om de prijzen omhoog wenst de terreinen en haven niet **te jagen. Hij vroeg de regering de Prijsopdrijvingsverordening in werking te stellen.**

Voorts vroeg hij wijziging van de Ziekteregeling in die zin, dat de uitkering van het ziekengeld meer dan ƒ 10,— per dag zal bedragen. Hij wenste van de regering invoering van minimumloon, en verhoging van pensioengrondslag voor ambtenaren.

De noodouderdomsvoorziening had volgens spreker wel veel propaganda gemaakt voor bepaalde politieke partijen, doch had niet aan de verwachtingen beantwoord. De uitkering is te weinig.

Spreker viel de Arend Petroleum Maatschappij aan, die volgens hem de economische ontwikkeling van Aruba in de weg staat. Zij beschikt niet alleen over grote terreinen, doch ook over de enige haven, waar schepen van grote tonnage kunnen ankeren. De maatschappij heeft haar bedrijf praktisch stop gezet, doch van de hand te doen. Daarom vroeg de heer Geerman onteigening van de bezittingen van de Arend op Aruba.

De regering kan de werkloosheid bestrijden door de Arend te verplichten haar werkzaamheden te hervatten, door invoering van een veertigurige werkweek, door te bepalen, dat een bepaald percentage werknemers landskinderen, door een ouderdomsfonds met verplichte bijdragen van de werkgevers, door het beperken van de toelating van vreemdelingen en door het invoeren van minimumloon.

Hierna spraken nog de heren Dip (NVP) en Van der Hoeven (COP). Hun algemene beschouwingen op de begroting 1958 kan men elders in dit nummer aantreffen.

Lijst gevonden voorwerpen

Willemstad. — Gedurende het tijdvak 8 t/m 13 april werden de volgende voorwerpen op het politiebureau gedeponeerd:

1 set swizzle stikeks;
1 gekleurd laken (nieuw);

1 sleuteletui inh. sleutels, o.a. genummerd ASSA 5 A 74557;
1 goudkleurig medaillon;
1 etui inhoudende CPIM-identiteitskaart t.n.v. S.F. AMERICA;
1 blauwe enveloppe inhoudende 3 foto's;

1 autobuskaart over de maand April t.n.v. H. MOENIKALINZ, Mgr. Kieckensweg 31;
1 kartonnen doos inh. geldsbedrag, pakjes sigaretten, legen flessen en snoep;

Nadere gegevens omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het Hoofdbureau van Politie Kamer 5 A.

—:—

Parijs. — Een Frans vliegtuig met twee straalmotoren en een raketmotor, een „Trident 2", heeft officieus het wereldstijgsnelheid verbeterd. Het toestel, dat was opgestegen van het vliegveld van Istres, bereikte een hoogte van 15.000 meter in twee minuten en 36 seconden. De „Trident" werd bestuurd door de invlieger Gaignard van de vliegtuigfabriek „Sud Aviation".

COP over begroting 1958

Bewijs voor falen der regering

Bij een stierengevecht spreekt men van „the moment of truth". Dat is het beslissende moment, waarop de matador alleen tegenover de stier staat en waarop moet blijken, of hij in staat is, zijn tegenstander te overwinnen.

De laatste begroting van een regering, ingediend aan het einde van haar bestuursperiode, is ook zo'n moment of truth. De regering staat nu in de arena; de volksvertegenwoordiging en de bevolking is aanwezig.

Nu helpen geen woorden meer: thans moeten daden gezien worden. Regering, zo vraagt het volk, wat hebt gij in de afgelopen vier jaar gedaan?

Deze begroting is — en het spijt mij, dat ik het zeggen moet — het bewijs van het volkomen falen van de regering. Aldus de heer P. v.d. Hoeven (C.O.P.) in zijn algemene beschouwing op de landsbegroting 1958.


V. D. HOEVEN
......moment of truth......

Langzaam maar zeker wordt de bevolking een vals beeld voorgehouden van hetgeen er in werkelijkheid gebeurt. Een van de instrumenten daartoe is de zg. „regeringsvoorlichtingsdienst". Deze kostbare aangelegenheid, die spot met elk bewijs van vakmanschap op het terrein van publiciteit, ontziet zich niet de bevolking half en dus verkeerd voor te lichten.

Verleden week dinsdag bv. zeide de radiostem, dat door 't Algemeen Pensioenfonds jaarlijks bijna anderhalf miljoen gulden aan pensioenen wordt uitgekeerd. Dat is niet wáár. Het pensioenfonds keert nl. ook de duurtetoeslagen uit, welke het later van het land en van de eilandgebieden terugkrijgt. Het totaalbedrag is bijna twee en een half miljoen! De hele uitzending gaf de toehoorder de indruk, dat de pensioenen door het instellen van het Algemeen Pensioenfonds veilig gesteld waren. Niets is minder waar. De pensioenen, die op Curaçao en Aruba uitbetaald worden, bestaan voor meer dan de helft uit begrotingsgeld en komen niet uit het pensioenfonds. De pensioenen verkeren in gevaar!

En dit is het ogenblik van de waarheid, the moment of truth.

De regering voert de gelden van de begroting af, die nodig zijn om de pensioenfondsen te saneren.

De gehele bevolking ziet het nu: na alle woorden in de afgelopen vier jaar is thans de daad gevolgd: de regeringspolitiek t.a.v. de pensioenen is definitief mislukt: de gelden zijn van de begroting afgevoerd.

Maar de R.V.D. kraait zijn valse gerustheid via alle zenders over de Nederlandse Antillen.

Een ander punt, waarop velen hun hoop gevestigd hadden bij het optreden van deze regering was de verbetering van het onderwijs. Hoopvol klonk de regeringsverklaring: „Met inachtneming van de in de artikelen 173 en 174 van de Landsregeling vervatte bepalingen stelt de Regering zich het volgende voor. Er zal gestreeft worden naar uitbreiding van het buitengewoon lager onderwijs en intensivering van het nijverheidsonderwijs. Waar landbouw en veeteelt toekomstmogelijkheden bieden, zal het instellen van cursussen op dit gebied worden overwogen. Het toezicht op het onderwijs zal worden verscherpt, teneinde dit zo efficiënt mogelijk te doen plaatsvinden. Het onderwijs zal in algemene zin meer in overeenstemming gebracht worden met de specifieke eisen, welke de eigen samenleving stelt. Dit zal ook bij de toekenning van studiebeurzen in grote mate een rol spelen. Door oprichting van een bureau van beroepskeuze zal voorlichting kunnen worden gegeven aan ouders en leerlingen."

Wat is er van de beloften, geuit in deze onderwijsparagraaf van de regeringsverklaring van drie jaar geleden terecht gekomen?

De landsverordening tot regeling van de toekenning van landsstudietoelagen, ingediend op 14 mei 1955 is nog steeds geen wet geworden;

de landsverordening regelende het nijverheidsonderwijs in de Nederlandse Antillen, ingediend op 16 mei 1957 heeft het niet verder gebracht dan een voorlopig verslag;

de landsverordening houdende instelling van een Onderwijsraad, ingediend 5 april 1956 is ook nog geen wet geworden.

De minister van onderwijs weet er doodgewoon geen raad mede en laat de zaak versloffen!

In de stukken worden debatten gevoerd tussen Staten en regering. Het blijkt, dat de regering meent, de schuld geheel op de eilandsgebieden te kunnen gooien.

„The moment of truth": de regering erkent gefaald te hebben en zoekt een zondebok. Zij meent die gevonden te hebben in de eilandgebieden.

Het spreekt wel van zelf, dat dat niet aan gaat. In de Staatsregeling staat, evenals in de in de regeringsverklaring genoemde Landsregeling: „Het onderwijs is een voorwerp van de aanhoudende zorg der Regering", maar ik krijg zo de indruk, dat de Regering, en vooral de minister van onderwijs, dit zo interpreteert: „Het onderwijs is een voorwerp waar de regering zich slechts bezorgd om maakt."

De regering kan en mag zich niet achter de eilandgebieden verschuilen. In de eilandenregeling staat trouwens duidelijk: „Niet tot de zorg van een eilandgebied behoort de onderwijsorganisatie, voorzover voorwerp van zorg der Landsregering" en „bij landsverordening of bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, worden uitvoerende bevoegdheden toegekend aan organen en diensten van de eilandgebieden, voorzover een zodanige behartiging door de betrokken eilandgebieden doelmatig is."

Het blijkt, dat teveel is overgedragen. Het blijkt, dat de eilandgebieden het onderwijs verre van doelmatig behartigen.

En wat is er terecht gekomen van het gestelde in de regeringsverklaring, dat „het onderwijs in algemene zin meer in overeenstemming gebracht zal worden met de specifieke eisen, die de samenleving stelt"? The moment of truth: het antal zittenblijvers bewijst, dat de regering op dit punt volledig gefaald heeft.

Wat is er van het verscherpte toezicht op het onderwijs terecht gekomen, waardoor het zo efficiënt mogelijk zou plaats vinden?

Het overzicht van de uitgevoerde inspecties vanaf october 1956 tot en met juli 1957 bewijst, dat er ternauwernood geïnspecteerd is. In die periode zijn er voor de drie adjunctinspecteurs samen precies 100, zegge en schrijve honderd, inspectiedagen geweest.

Als men de overzichtsperiode op 41 werkweken stelt en voor een adjunct-inspecteur 4 inspectiedagen per week rekent — twee dagen zijn dan gemiddeld beschikbaar voor het uitwerken van de gegevens, het schrijven van rapporten enz. — dan zijn er voor drie adjunct-inspecteurs dus bijna 500 inspectie-dagen beschikbaar. De getallen wijzen dus uit, dat van deze tijd slechts één vijfde, of te wel 20% gebruikt is.

Om het onderwijs te verbeteren is, behalve een werkzame minister en een werkzame inspectie (aan beide heeft de afgelopen drie jaar ongeveer alles gemankeerd), geld nodig. Dit geld is er.

Als regering en eilandsbesturen tijdig de maatregelen nemen, waardoor de bevolking meebetaalt aan zijn eigen sociale voordelen, houdt men vanzelf voldoende geld op de begroting over om het onderwijs krachtig aan te pakken.

En hiermede kom ik weer op mijn uitgangspunt terug: **uit deze laatste begroting voor de verkiezingen moet blijken, of de regering in de afgelopen jaren in staat is geweest de moeilijkheden het hoofd te bieden, of niet.**

Het spijt mij te moeten constateren, dat de regering zich slechts bepaald heeft tot gelduitdelingen op grote schaal en daardoor geen geld heeft overgehouden het onderwijs behoorlijk aan te pakken.

Op deze en vorige begrotingen komen grote bedragen voor voor de zg. „noodouderdomsvoorziening", de nadelige saldi van de uitvoering van de „ziekteregeling 1936" en de „duurtetoeslagen op de pensioenen".

Deze drie sociale maatregelen zijn alle drie maatregelen, welke in aanmerking komen door de betrokkenen in de tijd, dat zij werken en niet ziek zijn, betaald te worden. Hoewel jarenlang gewaarschuwd is voor de kwade gevolgen van het niet laten betalen van premiën heeft de regering in de afgelopen jaren wèl beloofd, dat er iets gebeuren zou, wèl gezegd, dat de zaak in studie was (ook deze regering schuilt achter commissies weg), maar op dit „moment of truth" is op geen der genoemde gebieden iets gedaan. Het geld is zuiver weggegeven.

Hoeveel?

Rekent men het jaar 1955 niet mee, omdat elke regering enige tijd nodig heeft om zich in te werken, dan blijkt dat deze regering er de verantwoordelijkheid voor draagt, dat in de laatste drie jaren van haar beleid alleen al aan noodouderdomsvoorziening, verlies ziekteregl. 1936 en duurtetoeslag pensioenen, een totaal bedrag van niet minder dan ƒ 15.905.000,— oftewel bijna ƒ 16 miljoen is weggegeven.

En dit zou allemaal nog zo erg niet zijn, als het de kosten van de zg. „aanloopperiode" waren. Elke sociale maatregel kost in het begin veel geld, omdat de uitbetalingen wel 100% zijn, maar de ontvangsten slechts geleidelijk tot 100% oplopen.

Het verontrustende is, dat de Antillen, wat de drie genoemde maatregelen betreft, nog precies even ver zijn als in het begin: er is niets gebeurd.

De uitbetaalde bedragen lopen niet terug, omdat de premiën beginnen binnen te komen: integendeel, zij lopen op! De uitkeringen worden steeds meer uitdelingen, gratis!

De volgende regering — en die zal niet bestaan uit de heren, die thans hier zitten — zal tot onaangename taak krijgen de bevolking te laten meebetalen voor deze maatregelen. Want gaan wij zo door, dan gaan de Antillen met versnelde vaart op de afgrond van de financiële chaos af. Zelfs een kind kan begrijpen, dat men niet alles voor niets kan krijgen. De huidige regering meent, dat de bevolking zo dom is, dat zij niet doordenkt en niet begrijpt, dat de 16 miljoen, die zij ontvangen heeft, met kunst en vliegwerk bij elkaar zijn gebracht en dat deze gelduitdelingen niet kunnen voortduren.

Taak voor volgende regering

De volgende regering zal tot taak hebben enige impopulaire maatregelen te nemen.

In de eerste plaats het saneren van de begroting, door het oprichten van een sociale verzekeringsbank en het laten meebetalen van de bevolking aan de sociale maatregelen.

In de tweede plaats het incorporeren van de duurtetoeslagen in de salarissen en het herzien van de pensioenregeling.

In de derde plaats het dwingen van de eilandsbesturen, vooral van Curaçao, tot het nemen van maatregelen ter verbetering van het onderwijs. Hierbij zal het land financiële steun kunnen bieden door bv. tot zich te trekken: het middelbaar onderwijs, het nijverheidsonderwijs, het buitengewoon lager onderwijs, het kweekschoolonderwijs en eventueel het kleuteronderwijs.

Gelden hiervoor kunnen vrijkomen zodra de sociale maatregelen zich zelf grotendeels betalen.

Mochten de eilanden niet willen meewerken, dan zullen overdrachten herzien moeten worden.

In de vierde plaats het ingrijpen in het wanbestuur op Bonaire en de Bovenwinden.

In de vijfde plaats het saneren van de Regeringsvoorlichtingsdienst. Het is duidelijk, dat de huidige regering gefaald heeft in al deze taken.

Laten wij hopen, dat de volgende regering positief en niet negatief zal zijn. Aldus besloot de heer v.d. Hoeven zijn algemene beschouwing op de begroting.

Dip: democratie werd geweld aangedaan

Wanneer wij de diverse gebeurtenissen, de verschillende handelingen der regering in de voorbije jaren aan een analyse onderwerpen, dan is conclusie gewettigd dat de aan democratische samenleving ten grondslag liggende beginselen in belangrijke mate geweld zijn aangedaan. Aldus de heer Dip in zijn algemene beschouwing n.a.v. de begroting 1958.

Spreker gaf daarvan een aantal voorbeelden.

Democratie, aldus de heer Dip verder, is meer dan algemeen kiesrecht alleen.

Het is niet de botte macht van de helft plus één. Democratie is onbestaanbaar als er niet is verdraagzaamheid, eerbied voor de medemens, eerbied voor de overtuiging van anderen, eerbied voor de menselijke waardigheid en het rekening houden met de wensen der minderheden, kortom als er niet is geestelijke vrijheid. Democratie, dat is het recht om te zeggen dat de regering niet deugt.

En deze opvatting van democratie ontbreekt bij de huidige regering geheel.

Ook demonstreert de huidige regering een ontstellend gemis aan beginsel.

Een derde bezwaar tegen het gevoerde beleid is: dat de regering onwettige handelingen verricht, teneinde geestverwanten te sauveren, en door middel van gekunstelde redenaties aan deze onwettigheden, een schijn van wettigheid tracht te geven en anderzijds wettige handelingen van de Gouverneur als koninkrijksorgaan onwettig tracht te bestempelen.


Dip
......democratie is niet de helft plus één......

Spreker ging daarna dieper in op de kwesties van de aanstelling van een tijdelijk gezaghebber en de interpretatie van art. 24 van het Reglement van de gouverneur.

Ook de heer Dip betoogde aan de hand van een aantal feiten, dat de regering niet in staat is gebleken de taak die zij zich vier jaar geleden gesteld had, te volbrengen.

De Surinaamse Staten vergaderden

Door twee VHP-stemmen verkreeg regering vertrouwen van de STATEN

Paramaribo. — Tijdens de vergadering van de Surinaamse staten van maandagavond is gebleken, hoe onoverzichtelijk de politieke verhoudingen in Suriname op het ogenblik zijn geworden.

In deze vergadering had de regeringspartij, het Eenheidsfront, een motie van vertrouwen ingediend in de Surinaamse regering.

Het lid Soemita, leider van de uit twee personen bestaande fractie van de Indonesische partij, de KTPI, legde daarop een verklaring af, waarin hij zeide, dat de KTPI zich van het Eenheidsfront heeft gedistancieerd, en dat hij en zijn medelid van deze fractie, de heer Soedardjo, tegen de motie van vertrouwen zouden stemmen.

Bij de stemming bracht het lid H. van Ommeren zijn stem evenens tegen de motie uit. Daarentegen stemden twee leden van de oppositie de heren Mungra en Oedraysingh Varma van de Verenigde Hindostaanse partij, voor de motie, waardoor de regering met twaalf stemmen voor en negen stemmen tegen het vertrouwen van de staten verkreeg.

Gezien deze uitslag van de stemming zal vermoedelijk spoedig een aanvang worden gemaakt met de behandeling van de Surinaamse begroting voor 1958.

Naar reeds eerder is gemeld, had de heer Soemita te kennen gegeven, dat de KTPI niet zou deelnemen aan de behandeling der begroting. De aanleiding hiertoe was het niet benoemen van een door de KTPI voorgedragen kandidaat tot minister van Justitie. Bij niet benoeming van deze kandidaat zou de KTPI tevens uit het Eenheidsfront treden, hetgeen blijkens wiens verklaring thans blijkbaar is geschied.

De zetelen stemmenverhouding in de Staten was: De eenheidsfrontcoalitie 12, van wie twee leden der KTPI, de oppositie (De Nationale Partij Suriname en de Verenigde Hindostaanse Partij) 8, benevens het uit het Eenheidsfront gestoten statenlid dr. H. van Ommeren.

Rede Mr. I. C. DEBROT

(Vervolg van pag. 1)

isoleren, en dan vaak ook nog onderling in „Curaçaose" of „Arubaanse" groepen. Dat zij zich vaak verre houden van het eigenlijke academische leven en hun vertier onder elkaar zoeken.

Zij slagen wel qua theorie, maar zijn als mens niet geslaagd.

Spreker was van opvatting, dat het huidig systeem van toezicht op de studerenden niet deugt.

Over de vakbeweging zeide de heer Debrot, dat het recht van organisatie o.a. in onze constitutie is gewaarborgd. Jammer genoeg is het echter niet gegarandeerd, dat dit recht op de juiste wijze in toepassing gebracht.

Dit recht is geschapen in het belang van de arbeider, maar niet minder in het belang van het algemeen, waarvan de arbeider en de werkgever gelijkelijk deel uitmaken.

Dit recht is gecreëerd om werkgever en werknemer in harmonie te doen samenwerken, niet om zoals het vaak geïnterpreteerd wordt, om tegenstellingen te scheppen tussen de twee grootheden, die elkaar nodig hebben elkaar aanvullen en tezamen de gemeenschap moeten dienen.

Wij kunnen het daarom niet anders dan betreuren, wanneer de rustige arbeidsfeer in de Antillen, door wie dan ook wordt verstoord.

Ofschoon ik niets dan lof heb voor de tactische en capabele bemiddeling van de hierheen uitgenodigde Rijksbemiddelaar, die in korte tijd knap werk heeft gedaan, zou het beter geweest zijn, indien dit niet nodig was gebleken.

En het zou zeker niet nodig geweest zijn als de gemoederen door onverantwoordelijk fel woordenspel niet tot bijna aan een kookpunt waren gebracht. Het land is met tijdelijk geïmporteerde ophitsers niet gediend.

Spreker zeide reeds meermalen een lans gebroken te hebben voor een soort „Centrum v.d. Arbeid" — een ronde tafel, waaraan werknemers- werkgevers en overheid, in tripartite stelsel elkaar ontmoeten, om **vóórdat** het tot een geschil is uitgegroeid, elkaar op paritaire basis ontmoeten en van gedachte wisselen.

Koninkrijkszender

Meer dan eens heeft de heer Debrot de wenselijkheid van een Koninkrijkszender in de Antillen beklemtoond.

Menigmaal hebben de elkaar opvolgende Regeringen toegezegd de mogelijkheid hiervan te onderzoeken.

Telkens was echter het resultaat van dit onderzoek negatief gebleven, de gedachte vond hier wel weerklank, maar in Nederland kennelijk nog niet. Toch mogen de pogingen tot oprichten van zulk een zender niet gestaakt worden. Te grote belangen staan immers op het spel.

Defensie

De heer Debrot sprak zijn ongerustheid uit over de inkrimping van de defensie.

Wie herinnert zich niet meer juni 1929, toen, bij gebrek aan verdediging een gouverneur ontvoerd werd? Aldus spreker.

Wie herinnert zich niet de z.g. overval op de vuurtorenwachters van Klein Curaçao, toen het ene hier gestationneerde oorlogsschip in dok lag, de fireflies 's nachts niet konden opstijgen, en het beroemde politiebootje niet zeewaardig was?

West-Indische Samenwerking

De in de Ned. Antillen gehouden 7e bijeenkomst van de West Ind. Conferentie heeft de belangstelling gewekt voor de internationaal-regionale organisatie, de Caraibische Commissie.

Dit is een gelukkig teken en hoopgevend voor de toekomst.

Naar mijn mening, aldus de heer Debrot, hebben wij — gedurende de eerste 10 jaren van deze organisatie wel op geregelde tijden daaraan actief deelgenomen, maar nooit intensief meegeleefd, laat staan er van geprofiteerd.

Oppositie

Oppositie is geen doel op zich, geen obstructie, zoals wij in vroeger jaren in dit College hebben meegemaakt, maar een middel om de fouten van de Regering op de juiste wijze te belichten — om de hand te leggen op de vele wondeplekken die gedurende de laatste jaren zijn gaan zweren — om te waarschuwen — om suggesties te doen — om te stimuleren en niet om zonder meer af te breken.

Mr. I. C. Debrot in zijn algemene beschouwing op de Landsbegroting 1958.

De totstandkoming van de Brits West Indische Federatie — onlangs op 3 jan. j.l. — het bestaan van de franse „departements d'outre mer", de realiteit van de Estado Libre de Puerto Rico" en de bloei van het Rijksdeel de Nederlandse Antillen, zullen de toenadering tussen de Caraibische gebieden bevorderen.

De integratie van deze tientallen eilanden is in volle gang.

De voordelen van zulk een samenwerking zijn legio, omdat het alles overheersende probleem: „beperkte werkgelegenheid bij een onevenredig groeiende bevolking", voor allen gelijkelijk opgaat. Het mag bij de ene, b.v. de Antillen, op dit moment, gunstiger lijken, omdat zij nog steeds 33% van de arbeidskrachten uit den vreemde hebben, voor de eerste tien jaren minder ongunstig lijken, in feite echter is het voor ons even acuut als voor de anderen.

Periode van onrust

De achter ons liggende periode heeft zich gekenmerkt door groeiende spanningen, onderling wantrouwen en gapende tweedracht. Grote geschillen hebben tot stakingen geleid.

Op politiek terrein leek het soms op een totale oorlog van allen tegen allen.

De eerbied voor het gezag heeft nooit op zulk een laagtepunt gestaan. Eilandsorganen spotten met centrale Regering en doen wat zij willen. Gezag zonder mening sinds een jaar of zes begonnen op publieke vergaderingen en in bepaalde kranten, heeft op een byzonder ongelukkig moment geleid tot ingrijpen van de overheid op zodanige wijze, dat het effect van dit ingrijpen, ditzelfde gezag meer kwaad heeft berokkend dan al het subversief geschrijf van vroeger.

De **Rechterlijke Macht**, bij alle beschaafde democratieën de maatstaf, het fundament en het symbool van vrijheid, onpartijdigheid en Recht, is de laatste tijd aan heftige en beschamende aanvallen onderhevig.

De **Wetgevende Macht** is hard bezig zichzelf tot risé te denigreren door klakkeloos, critiekloos en blindelings te juichen, zich te verheugen en goed te keuren wat haar wordt voortgezet.

De huidige regering zal in de geschiedenis geboekstaafd blijven als de CONFLICTENREGERING.

Conflicten met de gouverneur; Conflicten met Nederland; Conflicten met de eilandsbesturen; Conflicten met de P.G.; Conflicten met het Hof; Conflicten met de ambtenaren; Conflicten met de Pers; Conflicten met werkgevers en werknemers; Conflicten met zichzelf, hetgeen geleid heeft tot het uittreden van minister van Romondt die van den beginne af de Regering heeft gesteund.

Spreker besloot met het beleid der regering in de vier jaren van haar bestaan na te gaan en daarop zware kritiek uit te oefenen.

Bonairiaanse flamingo's door vliegtuigen verjaagd

Audubon Society bemoeit zich met betreurenswaardig incident

Willemstad. — Onlangs, aldus de heer Debrot gisteren in de Staten, heb ik bij geruchte vernomen, dat door een ongelukkig voorval de flamingos van het eiland Bonaire verdwenen zijn. Na ingewonnen informaties is mij gebleken, dat dit gerucht op waarheid berust. Dit is buitengewoon ernstig en betreurenswaardig. Immers, de Bonaire-flamingos genieten bij ornitologen grote bekendheid, mede door hun grote zeldzaamheid, hun wijze van broeden en hun fantastische kleur. Bonaire is een van de weinige plaatsen, waar men zulk een kolonie aantreft.

Dat dit uit wetenschappelijk standpunt en om toeristische motieven van groot belang is en uiterst belangrijk, is duidelijk. Elk land zou zeer veel voor over hebben zulks een kolonie te bezitten. Elk ander land zou de meest stringente wetten maken om deze dieren te beschermen.

Elk ander land zou zulk een bezit als iets kostbaars tegen elke stoornis behoeden. Hier hebben wij tot op heden geen landsverordening om dit te beschermen en het voortbestaan te waarborgen. Hier kennen wij tot op heden geen natuurreservaat, dat als een heiligdom zou moeten worden behouden. Hier mag nagenoeg alles ten opzichte van de natuur. Men vergeet, dat de natuur niet vervangbaar is. Men vergeet, dat naast wetenschappelijke waarde, de flamingo-kolonies onschatbare toeristische betekenis hebben. Daarom kan men het verdwijnen niet genoeg betreuren. Laat dit een harde waarschuwing zijn en laat dit het begin zijn van een effektieve natuurbescherming en van de instelling van reservaten. Laat men de hulp inroepen van internationale organisaties als de Audubon Society of van een Nederlandse natuurbeschermingsgenoot, om te behouden wat wij hebben en om dit te verbeteren.

De Audubon Society heeft zich reeds geïnteresseerd voor dit incident. Ik ben in het bezit van een copie van een brief hieromtrent. Ik kan het verjagen van de flamingos niet milder beoordelen dan een misdrijf tegen onze gemeenschap. Deze zaak moet worden uitgezocht en tot klaarheid gebracht. Daarom wil ik het navolgende van de regering vernemen.

Is het de regering bekend, dat sinds kort de flamingos van Bonaire zijn verdwenen? Is het juist, dat dit geschied is na laag vliegen van een of meer vliegtuigen? Is het de regering bekend, dat de bekende International Audubon Society deze zaak zeer ernstig opneemt, een onderzoek naar de toedracht instelt en hierover kontakt zal opnemen of reeds heeft opgenomen met de gouverneur van de Nederlandse Antillen en van plan is internationale ruchtbaarheid te geven aan het wegjagen van de zeldzame vogels? Is de regering bereid spoedigst een grondig onderzoek te doen instellen naar het een en ander, desnoods met beëdigde getuigenverklaringen, de Staten uitvoerig van het resultaat in kennis te stellen en de nodige maatregelen te treffen ter voorkoming van een herhaling van het voorgevallene en tot bestraffing van de schuldigen?

Schip in nood

Vertaald door JOHAN M. PALM

69

„Denk je dat ik kan wachten?" antwoordde Godde met een poging om op te staan, de blik gericht op de lichte plek op de kaart, vijf pas van hem af. „Ik wil de kaart dadelijk zien. Denk je, dat ik nog twee of drie uur kan wachten, voordat ik zekerheid heb?"

Tegen de tafel geleund keek Dufor om de beurt naar zijn vroegere kapitein en die van de Virginia, daarna richtte hij zijn blik op de kaart naast hem, waarop hij duidelijk de diverse routes van het passagiersschip zag aangegeven. Hoe, vroeg hij zich af, was de juiste betekenis van de woorden van Vox hem ontsnapt? Hijzelf had uitgeroepen: „Niet mogelijk! We hebben u niet gezien," maar hij had de absurditeit niet opgemerkt die Godde had onderstreept. Zijn eigen tragedie herlevend en besprekend had hij dat andere drama niet vermoed. „Overtuigd van mijn koers te hebben afgeweken om iets...... of om niets." Dufor, die leed aan dezelfde kwelling, die door elk woord van de oud-kapitein van de Canopus werd uitgedrukt, keek Vox aan, wiens gezicht stugger was geworden en die met de ene hand in de zak van zijn jasje zocht.

„Als ik mijn koers niet gewijzigd had," vervolgde Godde, „zou ik nu op de brug van de Canopus staan en tientallen en tientallen passagiers zouden niet dood zijn. De kwestie is te weten of ik werkelijk naar de plek gestoomd ben waar de Marco Polo gezonken is."

„Daarvoor zou het nodig zijn......" zei Vox, terwijl hij zijn tabakszak te voorschijn haalde.

„Neen, geef antwoord, ja of neen. Ik stond daar, ik heb gehoord wat je zei en ik ken je zo goed, ten minste dat geloof ik, dat ik geleden heb alsof ik een klap had gekregen, toen ik jou, die altijd zo...... hoe zal ik het zeggen?...... objectief, precies bent, hoorde zeggen: „De positie van de Marco Polo was twijfelachtig." Wat is dat? heb ik gedacht. En dat was gekomen na: „We hebben de halve nacht naar hem gezocht." Je toon was veranderd, je sprak luchtig. „Met zulk een zee is men niet zo zeker van zijn positie." Ik zag je, ik meende je te zien; misschien heb je toen je pijp opgenomen, zoals je dat nu doet en naar je tabak gezocht. Het had geen doel je te verschuilen. Dufor, hoewel aanwezig, maar bezig gehouden door iets anders, zag jou niet, hoorde je niet aan zoals ik. Maar je wilde weten — Vox wilde altijd weten — en je zei: „Ikzelf heb je die nacht veel eerder gezien dan ik verwacht had." Is dat waar?"

„Ja, Godde. Voor middernacht zag ik je vuurpijlen en om één uur had ik je bereikt, terwijl ik er niet op rekende je voor vier uur te bereiken. En ik had de zee op de kop."

„Ja......"

De zekerheid die Godde had verlangd, was er, maar hij weigerde die zonder meer te accepteren.

„Ja, je had de zee op de kop. Misschien is het daardoor dat je je vaart hebt onderschat. En de Ascania?"

„Luister, Godde, daarover zullen we later wel spreken. We hebben de tijd tot Gibraltar. Dufor gaat nu Older roepen en die zal je iets kalmerends geven. En ga dan weer naar je kooi, je bent niet fit."

„Neen, Vox, nu dadelijk. Ik wil weten waar ik aan toe ben. Ik moet mijn scheepsverklaring voor Gibraltar klaar hebben. Dufor, geef me dat glas cognac eens aan, maar doe er wat suiker in. Dat zal me wel behoeden voor het vergif, dat Older me gisteren heeft ingespoten. Dank je."

Hij dronk met kleine teugen, zocht en vond in de zakken van zijn overjas een zakdoek, veegde zijn gezicht en zijn handen af, terwijl hij mompelde: „Dat betekent niets," waarvan de bedoeling de beide mannen, die naar hem keken, ontging.

„Daarna heb je Dufor de vraag gesteld: „Heb je een observatie kunnen nemen?" waarop hij geantwoord heeft: „Eén keer, na Gibraltar." En jullie, hebben jullie een observatie genomen?"

„De dag voor dat de Marco Polo onderging, hebben we onze positie kunnen bepalen."

„En leg het me nu eens uit."

Vox legde zijn pijp neer en stond op. „Je wilt het Godde, welnu — ach ja, waarom ook niet? Je zult dan dadelijk weten waaraan je je te houden hebt. Kom mee; kun je een ogenblik overeind blijven?"

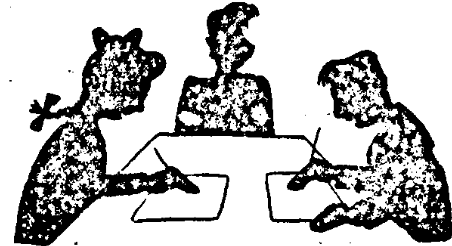
„Ik heb wel meer dan een uur hiernaast naar deze jongeman staan luisteren."

Ondersteund door Dufor, ging Godde naar de grote schrijftafel, tussen de twee hoge smalle kasten tegen de linker wand van de kaartenkamer en leunde op de ellebogen er tegen aan. Eerst kon hij met zijn van het zeezout stekende ogen en verblind door het schelle licht van de staande lamp, die glinsterde op de gebolde, vlekkige overzeiler niet zien wat Vox, aan zijn rechterhand staande, hem met de punt van zijn potlood aanwees. Toen Dufor, aan zijn linkerzijde, de lamp wat verzet had, zag hij de route van de Virginia, lopende van het lichtschip Ambrose naar een punt, gemerkt met een cirkel, waarin heel klein geschreven stond: Van 16—17 uur.

(Wordt vervolgd)



AMIGOE VAN DE JEUGD



DE DRIE WENSEN VAN KONING PANCAS



Waarschijnlijk hebben slechts weinig mensen zo van sprookjes gehouden als koning Pancas, die zo'n kleine drieduizend jaar geleden over Babbaldonië regeerde. Hij was dol op dergelijke verhalen, hij had er zelfs een hele bibliotheek van en een sprookjesverteller vond bij hem altijd een gul onthaal.

Op een avond, dat hij voor de driehonderdeenenzestigste maal de „Duizend-en-een-nacht" had verslonden, sloeg hij het boek met een zucht dicht. „Ach", mompelde hij, „wat is dat alles toch schoon. Wat zou het toch prettig zijn als je zelf eens zo iets kon beleven,' zo iets fantastisch, zo iets wat eigenlijk niet kan, maar dat toch gebeurt. Wat zou het heerlijk zijn, als ik nu eens een toverfluit bezat of in het land der reuzen kwam of een kabouter ontmoette of drie wensen mocht doen, die een toveraar dan zou vervullen."

„Dat laatste kan gebeuren," hoorde hij plotseling een fijn stemmetje zeggen en tot zijn stomme verbazing zag hij op de rand van zijn bed een heel klein wezentje zitten, een meisje, dat niet groter dan twintig centimeter was.

De koning wreef zich in zijn ogen, kneep zich in zijn arm, snoot zijn neus en beet in zijn lip, maar toen hij dat alles had gedaan, zat het wezentje er nog en hij moest dus wel aannemen, dat hij niet droomde. „Ben je — bent u werkelijk een elf?" vroeg hij.

„Ja," zei hij, „en ik kan ook uw wens in vervulling doen gaan. Kijk eens, als u deze ring aan uw wijsvinger steekt en hem een keer ronddraait, gebeurt er wat u op dat moment wilt. U kunt dat drie keer doen, dan heeft de ring zijn kracht verloren. Ik wens u veel succes!"

Op hetzelfde ogenblik was het elfje verdwenen en de koning bleef een beetje beduusd naar de lelijke bronzen ring kijken, die in de palm van zijn hand lag. „Nu moet ik goed oppassen," mompelde hij zodra hij van zijn verbazing was bekomen. „In sprookjes doen mensen in gevallen als deze altijd domme wensen, zodat zij er uiteindelijk helemaal geen voordeel van hebben. Dat moet ik dus vermijden en het is dus de zaak iets te bedenken, wat zeker goede gevolgen zal hebben. Wacht eens, ik weet het. Ik zal eerst wensen, dat ik weer vijfentwintig jaar oud ben en ik die leeftijd altijd zal behouden. Daar kan ik nooit schade van hebben."

Zonder zich verder nog te bedenken, stak de koning de ring aan zijn wijsvinger, draaide hem een keer om en deed zijn wens. Op hetzelfde moment voelde hij zich sterker en gezonder dan hij in jaren was geweest en toen hij opgewonden uit bed sprong en in de spiegel ging kijken, herkende hij zichzelf niet: voor hem zag hij een jonge, stevige kerel staan. „Het is ongelofelijk," fluisterde hij. „Tjonge, dat is een verstandige wens geweest."

Omdat hij toch niet meer kon slapen, begon hij zich aan te kleden. „Nu moet ik ook anderen met een wens gelukkig maken. Als koning ben ik dat aan mijn onderdanen verplicht. Eens kijken, wat wil iedereen graag hebben? Geld. Ja, natuurlijk! dat doe ik. Dat is een prachtig idee, daardoor wordt dit land 't rijkste en gelukkigste ter wereld!" Blij met zijn prachtige inval draaide de koning de ring weer rond en wenste, dat...... ieder van zijn onderdanen de volgende ochtend duizend goudstukken voor zijn bed zou vinden!

„Zo," mompelde hij tevreden, dat is klaar. Tot nu toe heb ik geen fouten gemaakt en om er voor te zorgen, dat ik door opwinding geen verkeerde dingen ga doen, zal ik die laatste wens nog even bewaren, en nu zal ik het hof gaan verrassen door iedereen te laten zien, hoe jong ik weer ben geworden. Wat zal iedereen blij zijn."

Koning Pancas trok aan het schellekoord boven zijn bed en nog geen tien seconden later opende zijn kamerdienaar Pitto de deur. „U wenst?" vroeg deze trouwe dienaar. „Kan ik u er........" Verder bleven de woorden hem in de keel steken. Hij had de koning gezien en staarde hem met open mond aan.

„Ja, daar sta je versteld van, hè!" riep de koning vrolijk met een stem, die zo jong klonk, dat hij hem zelf niet herkende.

„Een dief!" kreet Pitto. „Een inbreker! Een jonge schurk, die zich voor de koning wil uitgeven. Te hulp! Te wapen!" Hij snelde de kamer uit en de koning bleef glimlachend achter. Hij lachtte echter niet lang, want even later stortte een troep gewapende bedienden het vertrek binnen en voordat koning Pancas een woord van protest had kunnen laten horen, hadden zij hem vastgegrepen en sleurden zij hem de gang op. ~~Onder het~~ schreeuwen van allerlei bedreigingen sloegen zij met hem de weg naar de onderaardse kelders in, maar vlak voordat zij de laatste trap afgingen, slaagde de koning er in zich los te rukken en liep hij weg zo hard hij kon. Hij snelde het paleis door, schoot als een bliksemschicht door de grote poort en, achtervolgd door de bedienden, rende hij het bos voor zijn paleis in. Nadat hij een kleine voorsprong had veroverd, verborg hij zich achter een boom en zag vandaar hoe de bedienden hem voorbijholden en uit het gezicht verdwenen.

Pas tegen de middag waagde hij het 't bos weer te verlaten. Hij rammelde van de honger en allerlei plannen bedenkend om te kunnen aantonen, dat hij echt koning Pancas was, liep hij een landweggetje af naar het dorp Pamira om te trachten, daar wat eten en drinken te krijgen. In Pamira aangekomen begaf hij zich direct naar de bakker om daar zijn knorrende maag tot stilte te brengen. Hij liep de winkel in en wachtte vol ongeduld tot er iemand zou komen.

„Hela, er is hier een klant!" riep hij toen het wachten hem ging vervelen. Bijna op het zelfde ogenblik ging de winkeldeur open en kwam de bakker binnen.

„Geeft u mij wat kleine broodjes," zei de koning, een zilverstuk op de toonbank leggend.

„Zal niet gaan," lachte de bakker. „Ik verkoop geen brood meer en ik maak het ook niet. Ik ben vannacht ineens een rijk man geworden en ik ga vissen."

„Wa-a-at?" vroeg koning Pancas.

„Ja," zei de bakker, „man, het is niet te geloven, maar ik vond vanochtend duizend goudstukken voor mijn bed. En weet je wat het gekke? Al mijn kennissen hebben op precies dezelfde manier ook duizend goudstukken gekregen.

Nou, je begrijpt, wij voeren natuurlijk geen slag meer uit. Ja, man, er gebeuren tegenwoordig zonderlinge dingen. Ik hoorde net, dat koning Pancas spoorloos is verdwenen. De bediende trof alleen een jonge schurk aan, die zich voor de koning wilde uitgeven. Moet je je voorstellen, zo'n kereltje van een jaar of twintig, dertig en onze koning is al zestig. Het vreemde is, dat er geen spoor van een worsteling......" Hij brak af, omdat de koning zich had omgedraaid en sprakeloos van ontzetting de winkel was uitgelopen.

Koning Pancas haastte zich het





dorp uit en pas toen hij weer in het bos was, gunde hij zich tijd om te rusten. Hij liet zich onder een boom neervallen en daar, met zijn hoofd in zijn handen, overdacht hij de toestand. Hij had met zijn twee wensen een dwaze, ja een gevaarlijke toestand geschapen. Niemand in het hele land wilde meer werken en voordat iedereen begreep, dat men wel moest werken om elkaar in het leven te houden, zou er armoede heersen. De handel met het buitenland zou stil komen te liggen en er zouden relletjes ontstaan. Het ergste was, dat de man, de koning, die in tijd van nood de teugels in handen moest houden en redding moest brengen, dat niet kon doen, omdat hij niet als koning werd erkend. En als de koning niet werd gevonden — en hij kon natuurlijk niet gevonden worden — dan zouden natuurlijk allerlei schurken 'naar de macht grijpen en het land nog meer te gronde richten.

„Wat moet ik doen, wat moet ik doen?" kreunde de koning. „Ik ben machteloos en ik kan niet denken van de honger. Koste wat het kost, ik moet eerst aan wat eten zien te komen. Ik zal mijn laatste wens in 's hemelsnaam maar gebruiken om mij een berg boterhammen te verschaffen." Hij draaide de toverring een- tweemaal rond, maar liet hem toen weer los. „Nee," lacht hij, „zelfs als ik gegeten heb, kan ik geen uitweg uit de moeilijkheden vinden. Ik moet die derde wens gebruiken om het land en mijzelf te redden. Er zit maar één ding op." En terwijl de koning de ring driemaal omdraaied, riep hij: „Ik wou, dat ik geen enkele wens had gedaan!"

Op hetzelfde moment lag koning Pancas in zijn bed alsof er niets was gebeurd. Voor hem lag het dichtgeslagen boek van „Duizend-en-een-nacht" en door een kier in de gordijnen glipte een manestraal naar binnen.

„Hoe is het mogelijk," mompelde de koning, „zo heb ik nog nooit gedroomd. Het was net alsof alles echt gebeurde, alsof ik werkelijk een sprookje beleefde. Maar het was natuurlijk een droom, want als ik inderdaad drie wensen had mogen doen, had ik ze natuurlijk wel beter gebruikt. Hè, gelukkig, dat het maar een droom was, ik heb werkelijk in de benauwdheid gezeten."

De koning strekte zijn hand uit om zijn boek op het nachtkastje te leggen en...... terwijl hij dat deed viel zijn oog op een ring aan zijn wijsvinger. Het was een lelijke bronzen ring, die hij alleen in een droom gezien meende te hebben: het was de ring, die het elfje hem had gegeven......

ERIC DE NOORMAN — DE ROMEINSE HELM





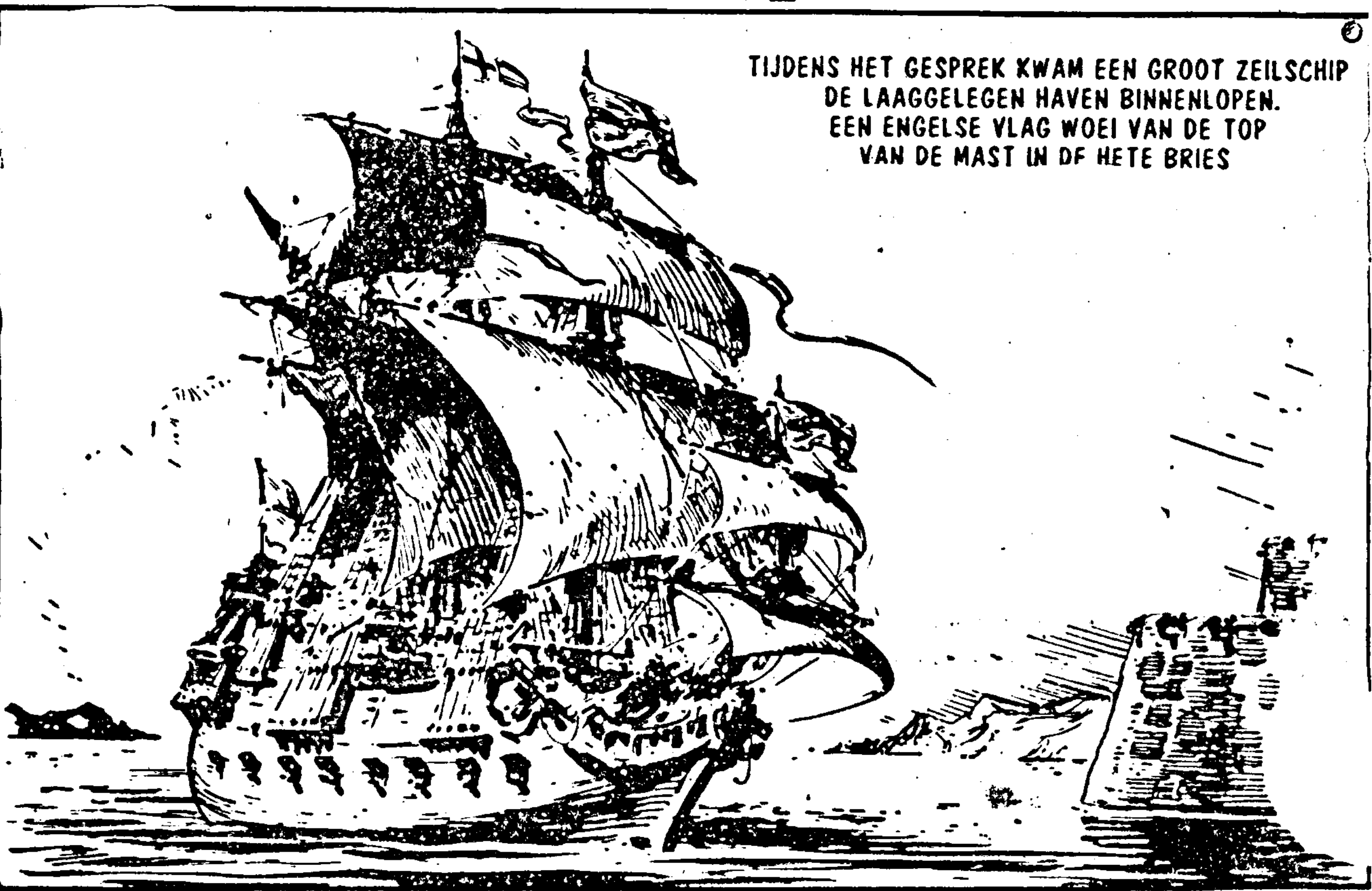


60—38 Terwijl de mannen van Tugwal en Moru elkaar in de haren vliegen, koersen Eric en de zijnen met de wind in de zeilen maar open zee. Na de begroeting van echtgenoot en zoon door Winonah, vertelt zij Eric, op zijn vraag naar Orisia, dat zij boven verwachting is opgeknapt. Dank zijn Cendrach, die trouw ter zijde werd gestaan door Astara, is haar verwonding zo goed als genezen en zijn haar krachten teruggekeerd. Verheugd begroet zij Eric, die haar voorstelt, maar voor goed bij hen te blijven. Orisia, die nu geheel alleen staat op de wereld, stemt vol dankbaarheid toe; zij wil niets liever. Zo is dan alles tenslotte nog in orde gekomen, want het blijkt, dat het grootste deel der fisci met het geld ook aan boord is. Toen Svein en Axe namelijk door Tugwals krijgers waren gepakt, zag Erwin nog kans, met de meeste fisci te ontkomen. Glimlachend vertelt Axe, dat er van een ontspanning voor hen geen sprake zou zijn geweest, als niet een paar van hun bewakers de domheid hadden begaan, Sveins helm te willen afnemen! „Nu", vervolgde Axe, „toen waren natuurlijk alle duivels losgebroken! In het tumult, dat daarop volgde, kwam onze kans, om te ontsnappen, Svein wist bovendien nog, hun de Romeinse Helm te ontfutselen." Allen lachen en kijken naar de grote Sakser, die rustig het roer hanteert. Hij staart naar de kust en zijn blik volgende zien de anderen ook de twee gestalten, die een eind van de landingsplaats af, dichtbij elkaar op een uitstekende rots zitten. Het zijn Tugwal en Moru, die met de ruggen tegen elkaar vastgebonden zijn. „Daar gaan de ellendelingen", briest Moru, terwijl hij een heftige ruk aan zijn boeien geeft, wat Tugwal een pijnlijke snauw ontlokt. „Houdt op met dat trekken," brult die op zijn beurt. „wacht maar, vriendje, als ik los kan komen", waarop Moru het antwoord ook weer niet schuldig blijft. Zij slingeren elkaar de hevigste dreigementen en scheldwoorden naar het hoofd afgewisseld door het eendrachtig verwensen van de Noren en vooral van Svein, die hun dit koopje geleverd heeft. Razend en scheldend moeten de aaneengeklonken tegenstanders onder het oog zien, dat zij voorlopig op elkaars aangenaam gezelschap zijn aangewezen. En in de verte zeilen de Noren, alle nijd en onrust achterlatend, eindelijk welgemoed huiswaarts .

EINDE

DOKTER EN PIRAAT

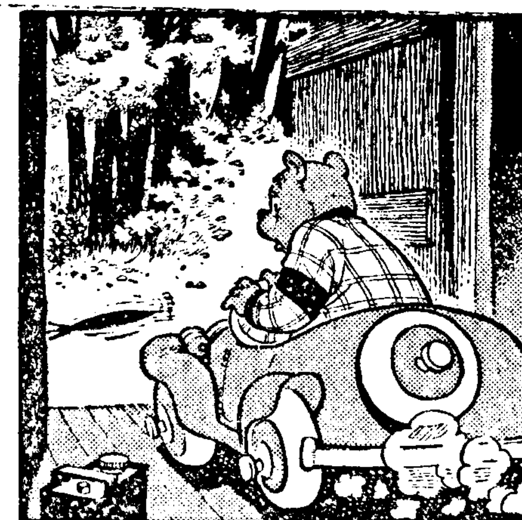
DOOR RAFAEL SABATINI

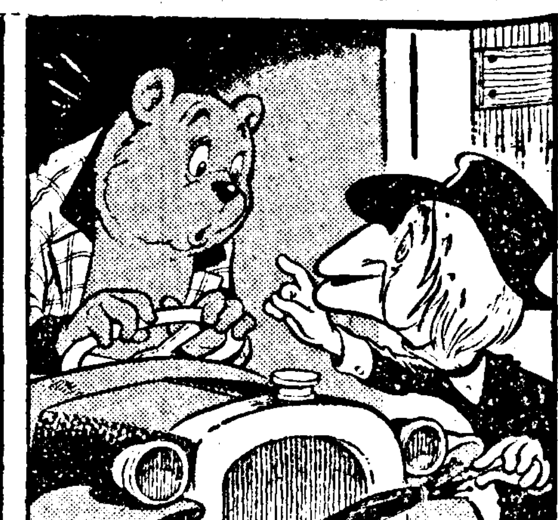




HEER BOMMEL en de Zwarte Zwadderneel







3137 Heer Bommel stelde zijn gastvrij huis dus open voor de landverhuizers en die maakten daar een dankbaar gebruik van. De ouders nestelden zich in een paar gemakkelijke stoelen en de kleintjes begonnen een oude ruzie te beslechten op het tapijt.

„Het is maar voor kort", riep de vader vergoelijkend boven het gekrijs uit. „Als we weten of we naar oost of naar west zullen gaan, vertrekken we. Maar het is mooi van U, dat U ons onderdak geeft. Als iedereen dat deed, was het hier nog niet zo slecht".

„Nu, misschien kunnen we hier wel blijven", zei de moeder hoopvol.

......

„Ik eh...... ik moet aan het werk", zei heer Ollie, een droevige blik in zijn anders zo vreedzaam woonvertrek werpend. „Ik ga het kwaad bestrijden".

Hij haastte zich naar de garage en startte de Oude Schicht. Want hij had zo langzamerhand wel in de gaten, dat het niet mee zou vallen om de narigheid te verjagen en daar hij een zware hoofdpijn voelde opkomen wilde hij eerst maar eens naar de stad gaan.

Helaas, toen hij zijn voertuig in beweging zette verscheen er een arm voor de garagedeur, die een paraplule voor zijn plan stak. Het was het regenscherm van Zwadke Kornelisz.

„Wat gaat ge doen, broeder?" vroeg deze. „Gaat ge U overgeven aan lichtzinnig vermaak?"

„Nee, welnee!" zei heer Ollie geschrokken. „Ik wilde eh...... ik ga even naar de Kleine Club. Een beetje praten over de nood der tijden — als U begrijpt wat ik bedoel. En daarna ga ik de Zwarte Zwadderneel opzoeken en dan......"

„Staak Uw ijdel gezwets", onderbrak de ander scherp. „De strijd tegen het kwaad verdraagt geen uitstel. Het wordt tijd, dat ge begint".

ARUBA

Overleg LAGO en LEC wordt voortgezet

Oranjestad. — Maandag hadden vertegenwoordigers van de LEC arbeidersraad en van de Lago direktie een bespreking over het loonvraagstuk. Vanmorgen werd het overleg voortgezet. Bepaalde resultaten werden nog niet gemeld.

Groeten uit Nederland

Oranjestad. — In het groetenprogramma uit Nederland, dat vanavond om 8.15 uur door Voz di Aruba wordt uitgezonden en zondagavond om zes uur wordt herhaald, spreken Richard Frank en Hayme Kelly, beiden vanuit Arnhem.

Biljartwedstrijden

Oranjestad. — In het voortgezette biljarttournooi luiden de uitslagen van de laatstgehouden wedstrijden als volgt:

V. Henriquez verslaat Nicolas de Cuba 150-138, Arturo Frans verslaat T. Hoftijzer 150-124, Nicolaas de Cuba verslaat E. Wijnaldum 150-128. Inocencio Farro wint door het niet opkomen van Anton Scholten en Federico Osorio wint tweemaal door het verstek laten gaan van Elio Tromp en Anton Scholten.

Wandelmars voor volwassenen

Oranjestad. — Aangemoedigd door het succes van de kinder-wandelmars, welke in samenwerking tussen de kinder- en zedenpolitie en het onderwijzend personeel in de paasvakantie werd gehouden, zal men nu ook proberen midden mei een wandelmars te houden voor volwassenen.

Schouwburgbouw voortgezet

Oranjestad. — Enige tijd geleden werd de bouw van de nieuwe schouwburg tijdelijk onderbroken in verband met een aanvraag van een Amerikaanse onderneming om op de bovenverdieping een televisiestudio in te richten. Desgevraagd deed het bestuur van de door ANV en CCA gevormde stichting een aanbod, maar nadat men tot twee maal toe telegrafisch om antwoord had gevraagd en niets ontving, werd besloten niet langer te wachten. Thans wordt weer normaal aan de schouwburg voortgebouwd.

Onze destijds geuite suggestie, om, nu de bouw toch gestagneerd werd, nogmaals te overwegen om een nieuwe, moderne schouwburg, die bovendien aan een drukke, lawaaierige verkeersweg ligt van airconditioning te voorzien, werd helaas niet overgenomen.

Het definitieve programma van de aanstaande Lions districts-conventie

Willemstad. — Het bestuur van de Lionsclub Curaçao deelt hierbij mede, dat het definitieve programma voor de districts-conventie van de Lions van district E thans bekend gemaakt kan worden.

Het programma is als volgt: Op donderdag 1 mei zal om half tien des avonds in Chobolobo de officiële opening van de conventie plaats vinden, waarbij de voorzitter der Curaçaose Lions, Ivan Moreno, de gasten welkom zal heten. Ook de gouverneur van district E dr. Santos Erminy Arismendi zal dan het woord voeren.

Vrijdag 2 mei zal geheel gewijd zijn aan vergaderingen, welke gehouden worden in Hotel El Curacao Intercontinental.

Des avonds is er een bijeenkomst in het Centro Social de Venezuela en wel om 20 uur.

Zaterdag 3 mei vermeldt het programma kransleggingen bij het monument van Brion op het Brionplein, bij het monument van de Gevallenen in de laatste wereldoorlog en bij het monument van Simon Bolivar.

Een en ander zal gepaard gaan met een parade door de stad.

Om twaalf uur is er een Nassi Goreng maaltijd ten huize van Emiel Dankmeyer, het landhuis Rooi Catootje.

In de middag en wel om half vier is de officiële overdracht van de leeuwin Sacha aan het eilandsbestuur van Curaçao, waarbij Sacha ten lange leste in een goede kooi komt.

Eenieder, die hiervoor belangstelling heeft is van harte welkom in de plantentuin.

Des avonds wordt de conventie besloten met een groot gala-bal in Hotel el Curacao Intercontinental, met als hoogtepunt de verkiezing van de Lions koningin van district E.

N.A.S.V. won domino-ontmoeting van Barge's Bad

Willemstad. — Zondag jl. vond de derde in een serie van drie dominówedstrijden plaats tussen de Barges Bad Sport Club en N.A.S.V. (Ned. Ant. Sport Vereniging) van Suffisantdorp. Deze ontmoeting vond plaats in de Algemene feestzaal op Suffisant, waar N.A.S.V. als gastheer optrad. De eerste wedstrijd, enige tijd geleden, eindigde gelijk: 4—4, terwijl de tweede ontmoeting in een duidelijke 7—2 overwinning voor NASV eindigde. Daar de ontmoeting als een „best of three" gold was de wedstrijd van zondag jl. zeer belangrijk.

Door met 2—1 de gasten te verslaan legde NASV definitief beslag op de prachtige wisselbeker.

Na de wedstrijd kwam NASV-voorzitter, de heer De Windt, achter de mikrofoon en maakte gewag van de uitstekende sportieve wijze, waarop de wedstrijden tussen de beide oude rivalen altijd plaats vinden. Vervolgens verzocht hij de heer H. M. van Delden van het CPIM-Dorpskantoor op Suffisant om de wisselbeker te willen uitreiken aan mevr. De Windt, echtgenote van de NASV-voorzitter.

De heer Van Delden, sprekend in het papiamento, roemde de geest van sportiviteit, welke gedurende deze zondag-ontmoeting aan de dag werd gelegd. Hoewel het beste team gewonnen heeft, herinnerde hij de verliezers aan de woorden van de grote sportsman Baron de Coubertain: „Het essentiële in het leven is niet te zegevieren, maar te strijden met eer."

Nadat ook de heer Genaro, namens de Barges Bad Sport Club, de winnaars gefeliciteerd had en de dank van zijn leden had overgebracht, kwam een einde aan dit officiële gedeelte en bleef men nog enige tijd gezellig bijeen.

—:—

Les Chardons. — In Les Chardons aan de Riviera is de Deense schilder en beeldhouwer J. L. Willumsen overleden. Hij is 94 jaar geworden.

Toeristenverkeer Curacao nam in eerste kwartaal 1958 toe

Willemstad. — Van de Immigratiedienst krijgt het Curaçaos Toeristen Bureau maandelijks opgaven van het aantal bezoekers van Curaçao. Uit de gekompileerde cijfers blijkt thans, hoe, voornamelijk vanwege de opening van het hotel CURACAO Intercontinental, het aantal overnachtende toeristen toegenomen is in vergelijking met het eerste kwartaal 1957. Zoals bekend ging ons nieuwe hotel per 1 oktober 1957 open.

In totaal arriveerden op Curacao in de maanden januari t/m maart 5849 bezoekers (vorig jaar 4086), die 34.328 (v.j. 27.605) nachten hier logeerden. De grootste toename kregen onze grote totels, waaronder het nieuwe hotel. Waren er in 1957 in het eerste kwartaal 2617 bezoekers die 10.490 nachten alhier logeerden, het afgelopen kwartaal wijst aan, dat wij hier in bedoelde hotels 4013 (dus een toename van 50%) gasten hadden die hier 15.687 nachten verbleven. In de kleinere hotels sliepen dit jaar in het eerste kwartaal 998 (v.j. 739) gasten een totaal van 4140 (v.j. 3758) nachten, terwijl partikulieren en pensions 838 (v.j. 730) buitenlandse gasten ontvingen voor een periode van 14.501 v.j. 13.357) nachten.

Over het algemeen gesproken mogen wij wel tevreden zijn met deze toeneming in onze toeristen-industrie, mede in aanmerking genomen de recessie in de Verenigde Staten die haar weerslag op alle industrieën heeft.

De toename van ons toeristenverkeer kan bijna geheel worden toegeschreven aan Noord Amerikaanse gasten. De betrokken cijfers van het eerste kwartaal luiden:

Venezolanen 1704 (v.j. 842)
Noord Amerikanen 2071 (v.j. 1295).

Curacaose Lions schrijven geschiedkundige opstellen-wedstrijd uit

Willemstad. — Het bestuur van de Curaçaose Lionsclub heeft een geschied kundige opstellenwedstrijd uitgeschreven voor de leerlingen van de vierde en vijfde klassen van de Middelbare Scholen en de leerlingen van de negende en tiende klassen van de Mulo-scholen op Curaçao. De bedoeling van deze wedstrijd is de studie van de geschiedenis der Nederlandse Antillen te bevorderen.

Het is het plan — maar dit zal voor een goed deel afhangen van de belangstelling bij de scholieren — er een jaarlijks weerkerende wedstrijd van te maken.

De regels van het spel zijn kort samengevat de volgende:

Elke leerling van de genoemde klassen — de hoogste twee klassen van de Middelbare- en de Muloscholen — mag één opstel maken over een onderwerp betreffende de geschiedenis van de Ned. Antillen. Hij of zij geeft dat dan aan de geschiedenisleraar ter beoordeling. Deze kiest uit iedere klasse de beste twee opstellen uit en zendt deze twee op naar de jury.

De opstellen moeten in de Nederlandse taal worden geschreven en moeten tenminste twee en ten hoogste vier kantjes van een gewone schoolschrift bladzijde lang zijn. De hulpmiddelen, die de leerling wil gebruiken bij het verzamelen van gegevens voor het opstel, zijn geheel naar eigen keuze. De gegevens, die verzameld zijn, moeten echter wel zelfstandig worden uitgewerkt. De opstellen moeten op 25 april zijn ingeleverd, dus enkele dagen tevoren aan de betrokken leraar zijn gegeven.

Waar het om gaat is de historische juistheid van het opstel, het Nederlands, waarin het is geschreven en de wijze, waarop het alles is verteld.

Voor elke groep leerlingen, dus voor de groep Middelbare scholieren, en Mulo scholieren zijn een eerste en een tweede prijs beschikbaar en die zijn respectievelijk een reis per KLM naar Aruba en naar Bonaire. Verder is er nog een aantal boekenprijzen. De opstellen van de winnaars worden in de plaatselijke pers gepubliceerd.

De jury, die uiteindelijk zal beslissen wie de beste opstellen hebben gemaakt, bestaat uit:

Namens de Lions: A. Th. Simoons, die tevens voorzitter is.

Namens de inspectie van het onderwijs: de heer drs A. C. H. J. van Noort.

Namens de gedeputeerde van onderwijszaken: de heer J. L. Martina.

Namens de inspecteur van het R.K. Bijzonder Onderwijs: de Eerw. frater Canutus—Zebregs.

Namens de direktie der CPIM (neutraal Bijzonder Onderwens): S. A. Marugg.

Namens de Vereniging voor Prot. Chr. Onderwijs: mevr. H. Lashley.

Het komende hofbal in Brussel

Brussel. — Verscheidene buitenlandse prinsen en prinsessen zullen aanwezig zijn op het hofbal dat zaterdag in het koninklijk paleis te Brussel zal worden gegeven bij het begin van de wereldtentoonstelling. Onder hen bevinden zich de prinsessen Beatrix en Irene.

Er zijn omstreeks 6.000 personen genodigd. De Apostolische Nuntius zal de hoofden van de diplomatieke missies aan de vorst voorstellen. Andere eregasten zijn de Belgische voorzitters van kamer en senaat, de ministers van staat, leden van de regering, de hoofden van de Belgische prinselijke families en de commissarissen-generaal van de Expo.

Wasdag was kostbaar voor watervoorraad

Oranjestad. — De maandag was voor de watervoorraad van Aruba een slechte dag. Er werd zeshonderd ton meer verbruikt dan geproduceerd, zodat de reserve met 600 ton afnam en daalde tot 12750 kubieke meter.

Prins Bernhard en dochters hebben slecht weer

Innsbruck. — Prins Bernhard en de prinsessen Beatrix en Irene hebben wegens het onbestendige weer hun verblijf in het gebied van Vent, waar zij enige bergtochten hebben gemaakt, afgebroken.

Zij zijn in Obergurkel aangekomen, waar de prinsessen nog skitochten willen maken. Zij worden vergezeld door de beide skileraren uit Sankt Anton, Marth en Bombardelli. Het ligt in het voornemen van de bezoekers tot donderdag in Oostenrijk te blijven. De prinsessen zullen daarna naar Brussel gaan om het door koning Boudewijn te geven hofbal bij te wonen.

Engelse bantamgewicht door gevolgen van bokswedstrijd overleden

Londen. — Na 293 dagen bijna voortdurend buiten kennis te zijn geweest is de Engelse bantamgewicht Jackie Tiller in een ziekenhuis te Manchester overleden. In mei van het vorig jaar verloor hij te Doncaster een partij door interventie van de scheidsrechter, die een eind maakte aan het gevecht toen Tiller tweemaal gevloerd was. Kort daarna moest hij met spoed in een ziekenhuis worden opgenomen. Hij bleef daar tot maart jl. zonder bij kennis te zijn gekomen, maar na een schedelboring te hebben ondergaan was zijn toestand zo zeer verbeterd dat hij vergunning kreeg naar huis terug te keren. Enkele dagen later verloor Tiller wederom het bewustzijn. Hij werd andermaal naar het ziekenhuis vervoerd en is daar maandagavond overleden.



West-End.

„Cien muchachas" om 19 en 21.00 uur.

Cinelândia:

„Written om the wind" om 19.00 en 21.00 uur.

Roxy:

„Amor Indio" om 19.00 en 21.00 uur.

Caribe:

„Ter wille van ons huwelijk" om 20.00 uur.

De West nieuws:

Donderdagavond om 20.15 uur wordt er in het club De West een Bridgeavond gehouden.

Baseball.

Donderdagavond 7.30 uur voortzetting competitie AA-kampioenschap Santa Rosa — Chicago.

Basketball

Donderdagavond om 7.30 voortzetting Juliana-competitie. dames: Jong Curaçao — Girl Trotters en Heren: Sithoc — Jong Curaçao.

Wit Gele Kruis:

Kantoor: tel: 23773.
Zuster Veeris, tel: 35747:

Zuster Caprino, tel: 23526:

VENEZOLAANSE CINCO Y SEIS

Favorieten behaalden in alle races van zondagmiddag de zege.

Weer kleine „mercado libre"

In onze editie van maandag jl. gaven wij de winnaars op van de cinco-y-seis-races van zondag jl. De favorieten zegevierden in alle wedstrijden De 49 cuadros met de zes winnende paarden waren elk 14.772,75 bolivars waard. Wij vermeldden verder, dat er 1000 cuadros met vijf paarden waren. Dit moet echter zijn 990 cuadros; deze zijn elk 487,45 bolivars waard.

In onze voorbeschouwingen van vrijdag jl. schreven wij, dat naar onze mening „batacazos" zouden zegevieren. Wij waren er evenwel naast. Zoals wij al schreven, wonnen de favorieten.

De primera valida over een trajekt van 1400 meter, werd na een zeer spannende race tussen Red Rhymster, Rigadoon en Oton door **RIGADOON** met jockey Carlos Cruz gewonnen. Red Rhymster, die de gehele race de leiding had, moest aan de eindspurt het hoofd buigen voor Rigadoon, die op de laatste 25 meter samen met Oton over de eindstreep draafde. De foto-opnamen bewezen later, dat Rigadoon met een kop verschil won. Red Rhymster werd tweede, derde en vierde werden Oton en Nugaria.

Chacaré, die in de segunda valida stond ingeschreven, werd uit deze race teruggetrokken. America, die een ieders vertrouwen had, heeft aan de eindspurt tegen Rey Febo van llave cuatro gefaald. **REY FEBO** met jockey „Negro" Cruz wonnen glansrijk. Dit paard heeft de afstand in 75½ seconden afgelegd. Tweede werd America, derde Altiva en vierde Desiree.

Direkt na het startsignaal in de tercera valida, nam Pastorcito de leiding, op de hielen gevolgd door Fronsac. **FRONSAC** met jockey Luis Bolivar nam na 800 meter gedraafd te hebben de leiding van Pastorcito over. Deze positie wist deze draver tot de eindstreep te behouden. Trufador, de grote favoriet van deze race, heeft ook teleurgesteld, en moest zich met de derde plaats tevreden stellen. Tweede van deze wedstrijd was Magallanes en nr 4 was Sprakler.

Balido, die in de cuarta valida vanaf de start de leiding had en van wie iedereen dacht, dat hij zou zegevieren, werd 20 meter voor de eindstreep door de eerste favoriet **ESCRIBANO** met jockey Manuel Camacaro ingehaald en met twee paardenlengten verschil geklopt De tweede plaats ging naar Balido, nummer drie waren Admiral Mar en Mar de Oro, aangezien zij samen over de eindstreep gingen.

Lavender Bag, die wij als onze „fija" gebruikten, heeft dus jammerlijk gefaald. Het had een zeer slechte start en in de gehele race kon hij zich niet herstellen. Hij kwam ook als nr 7 binnen.

Xochimilco en Scottish Silk, die in deze quinta valida voor de spanning zorgden, kwamen aan de eindspurt met elkaar in duel gewikkeld Het werd een overwinning van **SCOTTISH SILK** met jockey Walter Carrion. Deze overwinning werd bevestigd door de foto-opnamen. Tweede werd dan Xochimilco; derde en vierde waren Terciopelo en Karelia.

De laatste race werd gewonnen door de „yegua" valiente **ANN HATHAWAY** met jockey J. E. Contreras. De favorieten zoals Furioso en Covachuela hebben beiden teleurgesteld. De tweede plaats ging naar Escarchada; derde en vierde La Rusa en Furiosa.

Rus verbeterde wereldrecord tweehandig drukken

Moskou. — Bij de Russische kampioenschappen, die te Stalino worden gehouden, heeft Ravil Khaboutnidov in de middengewichtklasse het wereldrecord tweehandig drukken verbeterd en gebracht op 137.5 kg. Het oude record stond op naam van zijn landgenoot Fedor Bodganovski, die op 24 februari jl. ten Moskou 136 kg omhoog bracht. Enkele minuten na Khaboutnidov bleef ook Vladimir Timochenko boven de 136 kg. Hij drukte 136.5 kg. Bij de Russische kampioenschappen heeft Victor Bouchouev het wereldrecord voor de drie Olympische oefeningen, dat in de lichtgewichtklasse met 385 kg. reeds op zijn naam stond, verbeterd tot 387.5 kg.

Moeilijkheden rond halve finales toernooi om Europa-beker

Milaan. — Er is nog steeds geharrewar rond de halve finales van het tournooi om de Europa-beker tussen F. C. Milaan en Manchester United. Manchester United, dat door de vliegramp te Muenchen moeilijkheden met het wedstrijdschema heeft gekregen, had Milaan voorgesteld de beide halve eindstrijden, die volgens het reglement eigenlijk voor 30 april gespeeld hadden moeten worden, op 14 en 21 mei vast te stellen. Hoewel het Engelse seizoen op 3 mei sluit, heeft de F.A. zijn fiat aan deze wijziging gegeven, doch thans heeft Milaan meegedeeld niet akkoord te kunnen gaan met dit voorstel. „Wanneer de organisatoren aan deze data vasthouden, zullen wij genoodzaakt zijn ons uit de strijd om de Europa-beker terug te trekken", aldus de secretaris van F.C. Milaan, Montanari.

Vliegveld van Tandjong Pinang gebombardeerd

Singapore. — Een toestel van de luchtmacht der Indonesische opstandelingen heeft het vliegveld van Tandjong Pinang, in de Riouw Archipel, gebombardeerd, zo meldt Radio-Bukittinggi in een uitzending, die te Singapore is beluisterd.

Schaaktweekamp tussen Ned. kampioen en Deense grootmeester

Den Haag. — Gisteravond is in Den Haag de schaaktweekamp tussen de Nederlandse kampioen Jan Hein Donner en de Deense grootmeester bent Larsen voortgezet. De partij, waarin de Deen met wit speelde is na 38 zetten door Donner opgegeven. Larsen heeft nu de leiding met 1½ punt tegen de Nederlander ½.

In Nederland bestaat grote belangstelling voor wedstrijd tegen Curacao

Den Haag. — Er bestaat in Nederland een grote belangstelling voor de komende wedstrijd tussen het Nederlands elftal en de ploeg van Curaçao.

Dat bleek dinsdagmiddag op een persconferentie, die door de KNVB te Den Haag was belegd en waarop o.m. het erelid van de Curaçaose Voetbal Bond, de heer L. Brunt (secretaris-penningmeester van de KNVB) en de consul van de bond in Nederland, de heer J. F. Lioni, aanwezig waren. Vele journalisten herinnerden zich nog zeer goed de prestaties van Curaçao tegen Feijenoord (1946), BVV (1949) en tegen Nederlandse bondsploegen (1952) te Amsterdam en (1954) op Curaçao en het spel van doelman Hato en achterspeler Matrona in Nederlandse selectieteams. De algemene mening was, dat het Nederlandse elftal — ondanks de grote 7-2 zege op de Belgen — op grote tegenstand van de atletische rijksgenoten zal stuiten, vooral indien de grasmat van het stadion Feijenoord droog is.

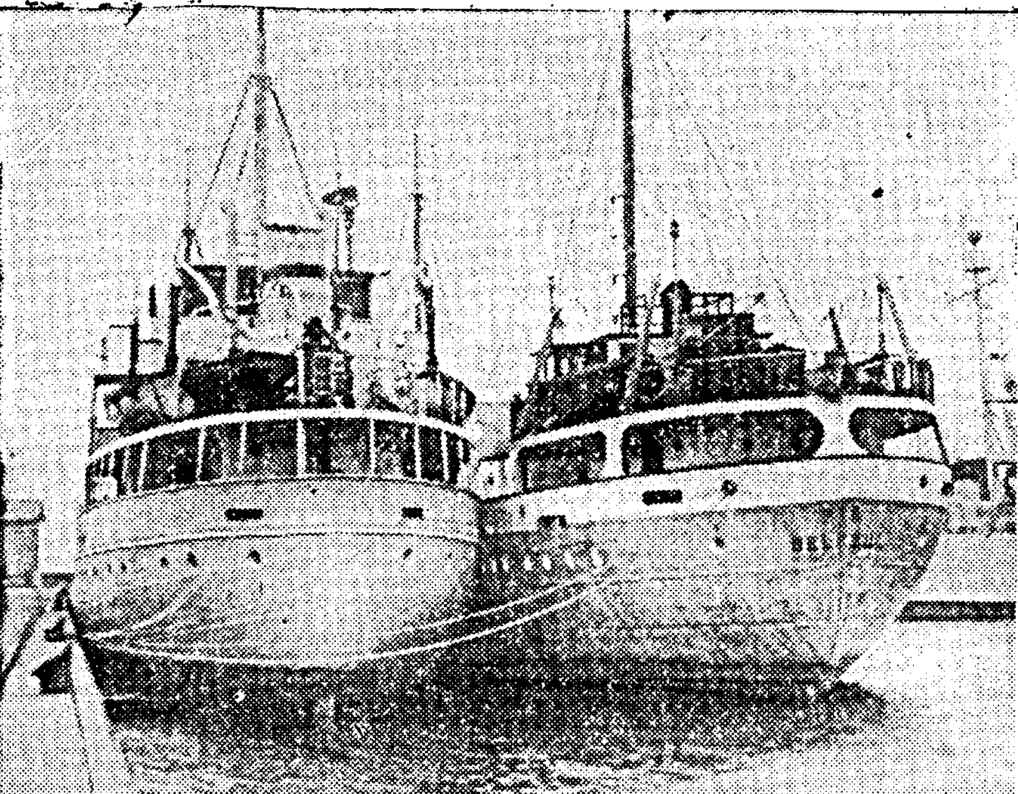
De ploeg van Curaçao wordt op zaterdag 19 april op Schiphol verwacht. Het zal ongetwijfeld een hartelijke ontvangst worden.

Van de wedstrijd, die wordt geleid door de Belg Van Nuffel, zal een radio-reportage worden verzorgd door de VARA. Een aparte reportage, verzorgd door de wereldomroep, zal worden uitgezonden naar de Antillen. Voor een televisie-reportage werd nog geen toestemming gegeven, aangezien het stadion nog niet is uitverkocht. Mogelijk zal dit later geschieden.

Nieuwe vervolging tegen KNVB-voetbaltoto ingesteld

Den Haag. — Er is een nieuwe vervolging ingesteld tegen de voetbaltoto van de KNVB. Ditmaal werd de heer L. Brunt (in zijn functie van secretaris-03, penningmeester van de KNVB) door het openbaar ministerie gedagvaard wegens overtreding van de loterijwet in de periode van 1 september 1957 tot 1 november 1957, de periode waarop het onderzoek betrekking heeft gehad.

De zaak zal op 24 april voor het kantongerecht te Den Haag worden behandeld.



In de binnenhaven van Vlissingen hebben wekenlang enkele Nederlandse coasters werkeloos aan de kade gelegen. Voor een viertal werd er echter werk gevonden. De twee overgebleven schepen zullen in Vlissingen worden opgelegd. Foto: de twee schepen, afkomstig uit Delfzijl, in de haven van Vlissingen.

AMERIKAANS BASEBALL

LOS ANGELES verliest met 0--8 van SAN FRANSISCO

Gisteren traden alle teams van de Mayor Leagues in aktie. De wedstrijden verliepen als volgt:

San Francisco 8
Los Angeles 0

Ruben Gomez pitchte tegen de Dodgers een shut-out en stond slechts zes hits (alle singles) toe.

		runs	hits	err.
Los Angeles	000 000 000	0	6	1
S. Francisco	002 410 01-	8	11	0

Verliezer: Don Drysdale.
Homeruns: Orlando Cepeda en Spencer.

Pittsburgh 4
Milwaukee 3

Veertien innings, die drie uur en veertien minuten duurden, moesten in deze wedstrijd de beslissing brengen.
Winnaar: Blackburn, verliezer Gene Conley. Homeruns: Ed Mathews(2).

		runs	hits	err.
Pittsburg	100 000 011 000 01	4	16	0
Milwaukee	101 000 010 000 00	3	12	0

Philadelphia 5
Cincinati 4

Ted Kazanski bracht met een single de winnende run voor de Phillies binnen in de achtste inning.

		runs	hits	err.
Phil.	001 101 110	5	13	0
Cinc.	000 004 000	4	8	0

American League:

Yankees 3
Boston 0

35.223 personen woonden deze ontmoeting bij. Yogi Berra sloeg, nadat Mantle een walk had ontvangen, een homerun. Winnaar Don Larsen, verliezer Willard Nixon.

		runs	hits	err.
New York	000 000 300	5	5	1
Boston	000 000 000	0	4	1

Detroit 4
Chicago 3

Hier zorgde een hit van Billy Martin voor de winnende run.

		runs	hits	err.
Detroit	010 011 100	4	14	1
Chicago	003 000 000	3	7	1

Winnaar Jim Bunning, verliezer Billy Pierce.

Verder versloeg Kansas City Cleveland met 5-0. Verliezer was Herb Score, die reeds in de derde inning eruit moest.

Winnaar: Ned Garver.

Baltimore versloeg Washington met 6-1.

Homers: Gus Triandos voor Baltimore.

Wedstrijden van heden:
Detroit (Frank Larry) — Chicago (Dick Donnovan).
Kansas (Ralph Terry) — Cleveland (Ray Narleski).
Washington (Stobbs) — Baltimore (Pappas).
New York (Tom Sturdivant) — Boston (Sisler).
In de **National League** wordt er slechts één wedstrijd gespeeld:
Los Angeles (Johnny Podres) — San Francisco (Ramon Monzant).

Kabinet-Gaillard struikelt over TUNESISCHE KWESTIE

Nederlaag van regering gezien als protest tegen Amerikaanse inmenging

Parijs. — De Franse nationale vergadering heeft dinsdagavond met grote meerderheid het beleid van premier Gaillard ten aanzien van de tunesische kwestie afgekeurd en hoewel er bij de stemming geen motie van vertrouwen op het spel stond, een regeringscrisis veroorzaakt. President Gaillard, die op de dag af vijf maanden en tien dagen aan het bewind was, heeft onmiddellijk na de stemming aan president Coty zijn ontslag aangeboden.

Gaillards nederlaag kwam bij de stemming over een motie, waarin gevraagd werd om hervatting van directe onderhandelingen over de verbroken Frans-Tunesische betrekkingen.

149 communisten en communistische gezinden, 39 Poujadisten, 20 Sociaal-Republikeinen (ex-Gaullisten) en de meeste conservatieven stemden tegen Gaillard, de jongste Franse regeringsleider sedert Napoleon. De regering werd gesteund door Socialisten, Volksrepublikeinen en de meeste Radicalen. De uitslag van de stemming was 255 voor de regering en 321 tegen.

Waarnemers zien in de nederlaag een protest tegen de druk die president Eisenhower zou hebben uitgeoefend om een mislukking van de Brits-Amerikaanse goede diensten in het Frans-Tunesische geschil te voorkomen.

Gaillard was er aanvankelijk op een moeilijke kabinetsvergadering van elf uur in geslaagd de steun van de conservatieve leden van zijn regering te winnen voor een verzoenende houding ten aanzien van de Noordafrikaanse vraagstukken. Met Conservatieve steun riep hij het parlement van het Paasreces terug om te beslissen of de besprekingen met Tunesië moesten worden hervat die na het Franse bombardement op het Tunesische dorp Sakiet waren afgebroken.

Bij het begin van het debat leek de zaak nog onbeslist, doch tijdens een onderbreking van het debat besloot de meerderheid van de Conservatieve fractie om tegen de regering te stemmen. Hiermee was Gaillards lot bezegeld. Onder de tegenstemmers bevonden zich de vroegere premiers Laniel (Conservatief), Pinay (Conservatief), Mendes-France (Radicaal) en Bidault (Volksrepublikein).

FAUSTO COPPI naar Argentinië

Milaan. — De Italiaanse wielrenner Fausto Coppi is uit Milaan vertrokken naar Buenos Aires, waar hij aan talrijke wedstrijden zal deelnemen. De „Campionissimo" zal op 17 en 19 april te Buenos Aires uitkomen, op 1 en 3 mei te Montevideo en verder nog zesmaal in Venezuela.

Bovendien zal hij met de Argentijn Batiz een koppel vormen voor de zesdaagse van Buenos Aires, die van 23 tot 29 april verreden wordt.

Coppi keert enkele dagen voor de aanvang van de Ronde van Italië naar zijn geboorteland terug.

Curacaose ploeg speelt ook in OSLO

Den Haag — Op 20 mei zal het Curaçaose voetbalelftal een wedstrijd spelen tegen een stedelijke ploeg in Oslo.

—:—

Jersey Shore. — In Jersey Shore (Pennsylvania) is een gezin van tien personen om het leven gekomen toen hun woning uitbrandde.

Juliana Basketball toernooi

Willemstad. — Gisteravond werden de wedstrijden om de Koningin Juliana beker op het JPF Sportpark voortgezet met de wedstrijd tussen Athene en Aquino. Vanaf het begin van deze ontmoeting was het aan te zien, dat Aquino alles op aldes zou zetten om de overwinning te behalen, hetgeen haar ook gelukte.

Aquino opende de score, doch Athene voerde de stand op tot 8-4 in haar voordeel. De vlugge Aquino-jongens zetten alles op alles, doch bij de rust had Athene een 17-14 voorsprong. Na de rust kwam Aquino goed opzetten en door razendsnelle combinaties werd de zone-defense van Athene uit elkaar gespeeld. Eindelijk zagen de Aquino-supporters de gelijkmaker in het net gedeponeerd: 28-28. Athene probeerde zich nog te handhaven, naar het lukte niet. Met de stand 33-30 in hee voordeel van Aquino werd door referee Chundro afgefloten.

Topscorers waren: Veeris (Aquino), terwijl Hu Ang voor Athene de meeste baskets scoorde.

In de voorwedstrijd versloegen de dames van S.D.L. met 52-4 het team van Curaçao Deportivo. Laatsgenoemde ploeg was tegen het sterke S.D.L. niet opgewassen.

Aanstaande donderdagavond om half acht worden de wedstrijden om de Juliana-beker voortgezet met de wedstrijden: Jong Curaçao — Girl Trotters (dams) en Sithoc — Jong Curaçao (heren.)

—:—

Cairo. — In Cairo zal een standbeeld worden opgericht voor Soliman El Halabi, die in 1800 de Franse generaal Jean-Baptiste Kleber heeft vermoord. Voor de nieuwe Verenigde Arabische republiek is El Halabi een symbool en een martelaar voor de Arabische eenheid, zo verklaarde het Egyptische blad „Al Akhbar".

Het programma voor de viering van KONINGINNEDAG 1958

Tevens zal traditiegewijze een programma in boekvorm worden verspreid, terwijl de buitendistricten ook nog hun eigen programma's zullen maken.

In totaal worden er dit jaar 28.000 kinderen getracteerd, en zullen er verschillende prijzen ter beschikking worden gesteld voor de diverse winnaars der volksspelen.

Ook Theodoor en Juanita zullen verschillende instellingen bezoeken om er de stemming te verhogen.

Het Oranje comité verzoekt alle zakenlui hun show-cases zo mooi mogelijk te versieren en alle inwoners van Curaçao op die dagen de vlag uit steken.

Het programma voor het stadsdistrict ziet er als volgt uit:

STADSDISTRICT

ZONDAG 27 april 1958.

20.00 uur: **FINALES TAFELTENNIS-TOURNOOI** (Club Comercio)

16.00 uur: **FINALES VOLLEY-BALL COMPETITIE** (Banen Asiento)

DINSDAG 29 april 1958.

19.30 uur: **FINALES BASKET-BALL COMPETITIE** (J.P.F. Sportpark)

WOENSDAG 30 april 1958.

08.00 uur: **AUBADE** van schoolkinderen in het Fort Amsterdam (Leiding Fr. M. Fidelius)

09.00 uur: GROTE MILITAIRE PARADE DOOR DE TROEPEN VAN HET COMMANDO DER ZEEMACHT IN DE NEDERLANDSE ANTILLEN AAN DE PIETEERMAAIWEG TER HOOGTE VAN HET GEBOUW VAN DE ADMINISTRATIE VAN FINANCIEN.

DE INSPECTIE DER TROEPEN, DOOR Z.E. DE GOUVERNEUR VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN VANGT AAN OM 09.00 uur.

D7FILE VAN DE BIJ DE GROTE PARADE INGEDEELDE TROEPEN VOOR Z.E. DE GOUVERNEUR VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN.

DRAAIORGELMUZIEK

10.00 uur tot 15.00 uur: Aan de PUNDAZIDJE voor het gebouw van de K.N.S.M.

Aan de OTRABANDAZIJDE voor het gebouw van de O.G.E.M.

10.00 uur: **KERKDIENST** (Fortkerk)

10.00 uur: **FINALE BASE-BALL COMPETITIE** (Rifstadion)

10.45 uur: **MARS VAN PADVINDERS EN PADVINDSTERS DOOR DE STAD.** (Pundazijde) **VANAF HET PLEIN VOOR HOTEL „CURACAO INTERCONTINENTAL' NAAR HET CLUBGEBOUW VAN DE BUURTEVERENIGING „BRION".**

MARS VAN DE JONGEWACHT DOOR DE STAD. (OTRABANDAZIJDE) VANAF HET BRIONPLEIN NAAR HET VOETBALTERREIN OP MUNDO NOBO.

11.00 uur: OPENBAAR GEHOOR ten Gouvernementshuize.

11.00 uur tot 18.00 uur: VOLKSSPELEN met diverse behendigheidswedstrijden te: **Fleur de Marie; Marie Pompoen, Cher Asile, K.S.C. terrein, Mundo Nobo.**

14.30 uur: FINALE VOETBALWEDSTRIJDEN (B-klasse Rifstadion).

16.15 uur: FINALE VOETBALWEDSTRIJDEN (A-klasse Rifstadion).

21.00 uur: **TAPTOE door de Mariniersfanfare op de PATER EUWENSWEG, ter hoogte van het Clubhuis van de Sportvereniging „Kwiek".**

21.15 uur: GROOTS VUURWERK tegenover het „Kwiek" terrein aan de **Pater Euwensweg.**

Gedurende de ochtenduren traktaties van ouden van dagen en verpleegden in diverse instellingen.

Lijk gevonden

Willemstad. — Hedenmorgen werd de havenpolitie gewaarschuwd, dat er een lijk dreef in het water van de Annabaai. Tegenover het gebouw van Prospero Baiz werd het stoffelijk overschot van een man, die waarschijnlijk door een ongeluk om het leven kwam, uit het water gehaald.

Het lijk kon (nog) niet geïdentificeerd worden. Wel bestaat het vermoeden, dat het een vreemde zeeman is. Voor sectie werd het lijk naar het hospitaal overgebracht.

PAA geeft boekje uit over Curacao

Willemstad. — Door de Pan American World Airways werd een twintig bladzijden tellend boekje over Curaçao uitgegeven, waarvan tien miljoen exemplaren gedistribueerd werden.

De artikelen en foto's, die werden gemaakt door het Public Relations Department van de PAA met het doel de toeristentrek naar Curaçao te stimuleren, werden gepubliceerd in bladen en tijdschriften van Amerika en Mexico.

Nederlandse café's schonken bar slecht kopje koffie

's-Gravenhage. — Zoals men weet zijn enige weken geleden vier fijnproevers van grote koffiebranderijen op initiatief van een particulier uit Voorburg, onafhankelijk van elkaar, in 52 Horecabedrijven te Amsterdam, Den Haag, Rotterdam en Leiden op verschillende tijden van de dag de koffie gaan proeven.

Deze koffie-test heeft acht dagen geduurd en nadien zijn de resultaten, zij het zonder vermelding van de beproefde bedrijven, gepubliceerd. Het bleek, dat de kwaliteit van de geschonken koffie op meerdere plaatsen zeer onvoldende tot bar slecht was.

Na afloop van deze koffietest hebben de deelnemers en betrokkenen in Scheveningse Seinpost een rondetafelconferentie gehouden om de resultaten te bespreken.

Een van de vraagstukken was of meer van dergelijke proefnemingen moeten worden gehouden en/of een instelling in het leven kan worden geroepen, die het zetten van een voorbeeldig kopje koffie in de Horecabedrijven in de hand kan werken.

De eerste koffietest werd niet alleen in het belang van de Nederlandse cafébezoekers gehouden, maar was vooral het gevolg van de vele klachten, die buitenlandse toeristen doch ook de Nederlanders zelf over het Nederlandse kopje koffie in de café-restaurants en hotels uitten.

Rede SINT JAGO

(Vervolg van pag. 1)

zelf. Maar de kiezers kunnen zich vergissen, hetgeen zij bij de Eilandsverkiezingen in 1955 op Bonaire zeer zeker hebben gedaan. Ik ben echter zeer verheugd te kunnen constateren, dat een grote meerderheid der bevolking op Bonaire dit heeft ingezien en ik twijfel dan ook geen moment aan het resultaat van de komende verkiezingen voor de Staten en voor de Eilandsraad. Dit neemt niet weg, dat niet de grootste aandacht is geboden. Integendeel! Het spreekwoord zegt namelijk, dat een kat in het nauw rare sprongen doet en hoewel op het gebied van bestuursvoering op Bonaire reeds de raarste sprongen zijn gedaan, is het in het geheel niet uitgesloten of zelfs verwachtbaar, dat nog raardere sprongen zullen volgen. Een gewaarschuwd man telt voor twee. Laat de regering dan ook gewaarschuwd zijn.

Een ander punt, waarvoor ik de aandacht zou willen vragen, is de zeer onbillijke regering van de noodouderdomsvoorziening met betrekking tot Bonaire. Het is u bekend, dat evengoed als op Curaçao en Aruba het grootste gedeelte van de eerste levensbehoeften uit het buitenland moeten worden ingevoerd. Bonaire betaalt hierbij precies evenveel invoerrechten als Curaçao en Aruba. De goederen, die ingevoerd worden, moeten echter op Curaçao worden overgescheept en naar Bonaire vervoerd met als gevolg een verhoging van de kostprijs. Voorts zijn de inwoners van Bonaire precies dezelfde belastingen onderworpen als die van Curaçao en Aruba. In dit opzicht kan Bonaire dus niet met de Bovenwindse eilanden worden vergeleken. Dat Bonaire niet of minder draagkrachtig is, is hier zeker geen argument. De noodouderdomsvoorziening beoogt immers juist de minder draagkrachtigen te helpen.

Ik wil de regering dan ook in overweging geven, die maatregelen te treffen, opdat op korte termijn:

Ten eerste: de uitkeringen voor Bonaire even hoog worden gesteld als op Curaçao en Aruba;

Ten tweede: dat ongehuwde of gehuwd geweest zijnde vrouwen een uitkering krijgen bij het bereiken van de 55-jarige leeftijd;

Ten derde: dat de korting op de uitkering komt te vervallen, zolang als het inkomen uit andere bronnen gelijk of lager is als de uitkering zelf.

Een punt, dat van zeer groot belang is voor Bonaire en waarbij naar mijn gevoelen niet voldoende spoed wordt betracht, is de ontwikkeling van de welvaartsplannen voor Bonaire. Op deze begroting is een bedrag uitgetrokken van een miljoen gulden. Gezien echter de stand van de financiën van het Land, betwijfel ik of dit bedrag toereikend kan zijn. En zelfs moge dit voor het jaar 1958 toereikend zijn, dit kan in elk geval onmogelijk het geval zijn voor de volgende jaren, waarin verschillende werken tot stand moeten komen. Ik wil er dan ook op aandringen, dat de regering ten spoedigst overgaat tot het stichten van een fonds, die het beheer zal moeten voeren over alles wat deze ontwikkelingsplannen aangaat.

Het heeft mij groot genoegen gedaan toen ik vernam, dat de plannen voor de onderwijsverbetering op Bonaire in een ver gevorderd stadium verkeren. Ik reken er op dat reeds dit jaar een aanvang zal kunnen worden gemaakt met het Mulo-onderwijs en het onderwijs in handenarbeid en huishoudkunde. Wat de belastingen betreft, moet ik weer aandringen op de vermindering, of, indien mogelijk, afschaffing van de gebruiksbelasting en wel om reden, dat deze belasting zeer onbillijk is.

In dit verband moet ik wijzen op de sterke onderbezetting van het Ontvangerskantoor op Bonaire.

Ook de politie schijnt op Bonaire onderbezet te zijn. Op Rincón, bijvoorbeeld, is er na 16.00 uur geen politie meer beschikbaar, met uitzondering dan van een auto van de Mobiele Brigade, die wel eens langs rijdt. Gaarne verzoek ik de aandacht van de regering voor deze toestand. Aldus de heer Sint Jago.

Weer 24 mensen vermoord in Colombia

Bogotá. — Vogelvrijen hebben zondag in de Colombiaanse provincie Tolima 24 mensen, o.w. vrouwen en kinderen, vermoord.

In een officieel communiqué is verklaard, dat het toenemend aantal misdaden een gevolg is van politieke agitatie.